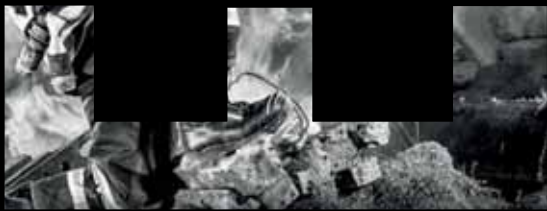
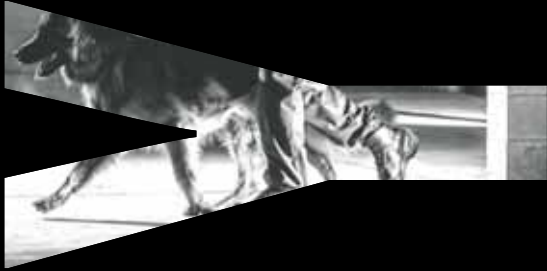




FEEL THE EVOLUTION



SAFETY



FOOTWEAR

2022



FEEL THE EVOLUTION





FIRE FIGHTERS



SEARCH & RESCUE wildfire



WORKWEAR & RESCUE



POLICE & MILITARY



military & security

Jolly Scarpe da 40 anni opera nel mondo delle calzature professionali a supporto di coloro che dedicano la loro vita alla salvaguardia ed alla sicurezza dei cittadini. Ricerca, tecnologie avanzate, materiali innovativi, sicurezza, comfort e servizio sono gli elementi fondamentali che contraddistinguono **Jolly Scarpe** e la rendono un'azienda leader e punto di riferimento per tutti gli operatori di settore.

Jolly Scarpe has been working in the world of professional footwear for 40 years in support of those who dedicate their lives to the safeguard and safety of citizens. Research, advanced technologies, innovative materials, safety, comfort and service are the fundamental values which make **Jolly Scarpe** a leading company and a true reference for professionals working in the sector.

Jolly Scarpe opère depuis 40 ans dans le monde de la chaussure professionnelle comme soutien à ceux qui consacrent leur vie à la protection et à la sécurité des citoyens. Recherche, technologies de pointe, matériaux innovants, sécurité, confort et service sont les éléments clés qui font de **Jolly Scarpe** une entreprise leader et une référence pour tous les professionnels du secteur.

Jolly Scarpe ist seit 40 Jahren ein führendes Unternehmen im Bereich der Arbeitsschuhe und arbeitet zur tatkräftigen Unterstützung für diejenigen die ihr Leben dem Schutz und der Sicherheit der Bürger widmen. Forschung, neueste Technologien, innovative Materialien, Sicherheit, Komfort und Kundenbetreuung sind die grundlegende Prinzipien der **Jolly Scarpe**, ein Referenzpunkt für alle Fachleute aus dieser Branche.

Jolly Scarpe ha estado trabajando en el mundo del calzado profesional desde hace 40 años en apoyo de aquellos que dedican su vida a la salvaguarda y seguridad de los ciudadanos. Investigación, tecnologías avanzadas, materiales innovadores, seguridad, comodidad y servicio son los valores fundamentales que hacen de **Jolly Scarpe** una empresa líder y una verdadera referencia para profesionales que trabajan en el sector.

- 04 Technology
- 50 Recommendations
- 54 INFORMATIVE NOTE
- 56 after market
- 57 accessories

TECHNOLOGY



Jelly INNER AIR FLOW SYSTEM



SISTEMA DI AERAZIONE INTERNA

Permette all'aria tra la tomaia e la fodera di fluire facilmente dall'interno all'esterno e viceversa ad ogni passo.

INNER AIR FLOW SYSTEM

Allows the air between the upper and the lining to easily flow in and out at each step.

SYSTÈME INTERNE DE FLUX D'AIR

Permet à l'air qui pénètre entre l'extérieur et la doublure de passer facilement de l'intérieur à l'extérieur à chaque pas.

KLIMASYSTEM

Ermöglicht bei jedem Schritt eine optimale Belüftung zwischen Obermaterial und Futter.

SISTEMA INTERNO DE FLUJO DE AIRE

Permite al aire que entra entre el la capa superior y el forro de pasar fácilmente desde el interior hacia fuera a cada paso.

Jelly WRAP BAND SYSTEM



SISTEMA CON BANDA ELASTICA ANTISCALZAMENTO

Sistema costituito da una fascia in materiale elastico e fissato al sottopiede che impedisce lo scalzamento.

WRAP BAND SYSTEM

System that prevents heel slippage thanks to an elastic band, attached to the midsole, that wraps the foot.

SYSTÈME DE BANDE ÉLASTIQUE

Système de bande élastique attaché à la semelle et enveloppe le pied qui empêche le glissement du talon.

ELASTIKBAND SYSTEM

System aus einem fest mit der Brandsohle im Bereich des Fußspans verbundenen Elastikband, dass das Herausrutschen des Fußes verhindert.

SISTEMA DE CINTA ELASTICA

Sistema de banda elastica adscrito a la plantilla y que envuelve el pie, impide el deslizamiento del talón.

Jelly EASY PULL OUT SYSTEM



SISTEMA DI FACILE SFILAMENTO DELLA CALZATURA

Sistema costituito da una speciale protezione sporgente in gomma sul retro della suola che aiuta lo sfilamento della calzatura.

EASY PULL OUT SYSTEM

System that facilitates doffing of the footwear thanks to a special rubber protection edge on the back of the sole.

SYSTÈME DE DÉCHAUSSEMENT FACILE

Système avec protection spéciale en caoutchouc placé derrière la semelle et qui facilite le déchaussement.

LEICHTES AUSSTIEGSSYSTEM AUS DEM SCHUH

System mit einer speziellen Gummi-absatzkante am hinteren Sohlenbereich, dass ein leichtes Aussteigen aus dem Stiefel ermöglicht.

SISTEMA DE EXTRACCIÓN FÁCIL

Sistema de borde de protección en goma especial que facilita la mudada de calzado.

Jelly SOLE COMPENSATOR SYSTEM



SISTEMA DI COMPENSAZIONE DELLA SUOLA

Consiste in plantari di diverso spessore che compensano il volume della scarpa rispetto al volume del piede

SOLE COMPENSATOR SYSTEM

It consists of insoles of different thickness designed to compensate the volume of the shoe in relation to the volume of the foot

SYSTÈME DE COMPENSATION DE LA SEMELLE

Il s'agit de premières de propreté de différentes épaisseurs qui permettent de compenser le volume de la chaussure en fonction du volume du pied

SOLE COMPENSATOR SYSTEM

Es handelt sich um Fußeinlagen verschiedener Stärke, die das Schuhvolumen gegenüber dem Fußvolumen ausgleichen

SISTEMA COMPENSADOR DE SUELA

Se trata de plantillas de diferentes espesores diseñadas para compensar el volumen del calzado en relación con el volumen del pie

Jelly SUNRAYS MIRROR SYSTEM



SISTEMA PER RIFLETTERE I RAGGI SOLARI

La pelle riflette i raggi solari assicurando al piede un miglior comfort tecnico.

SUNRAYS MIRROR SYSTEM

The leather reflects the sunrays ensuring a better foot comfort.

SYSTÈME DE RÉFLEXION DES RAYONS SOLAIRES

Le cuir reflète les rayons solaires en assurant au pied un meilleur confort technique.

SUN REFLECT SYSTEM

Sonnenlicht wird vom Leder reflektiert, damit wird der Aufheizeffekt reduziert und weniger Wärme zum Fuß geleitet.

SISTEMA DE REFLEXIÓN DE LOS RAYOS SOLARES

El cuero refleja los rayos del sol garantizando una mejor comodidad del pie.

Jelly ANTI-PERFORATION SYSTEM



SISTEMA DI ANTIPERFORAZIONE

Sottopiedi antiperforazione composti con struttura multistrato e con uno speciale materiale che permette più ergonomicità e sicurezza.

ANTI-PERFORATION SYSTEM

Anti-perforation sole with multi-layer construction made of a special composite textile that offers ergonomic and safety advantages.

SYSTÈME ANTI-PERFORATION

Première de montage anti-perforation avec structure en composite de textile multicouche qui offre des avantages ergonomique et de sécurité.

DURCHTRITTSICHERHEIT SYSTEM

Durchtrittssichere Brandsohlen aus durchtrittssicherem Spezialgewebe dass deutliche Vorteile im Hinblick auf Ergonomie und Sicherheit bietet.

SISTEMA ANTI-PERFORACIÓN

Palmilla antiperforación hecha por un compuesto de multicapas de textil especial que ofrece ventajas de ergonomía y de seguridad.



Jolly J-MORPHIC



FORMA J-MORPHIC

La speciale forma Jolly J-Morphic rende la calzatura totalmente ergonomica con una rollata ottimale, migliore assorbimento di energia, migliore isolamento termico, migliore calzata.

J-MORPHIC LAST

The special Jolly J-Morphic last makes the footwear totally ergonomic with an optimal roll-over, energy absorption, thermal insulation and fitting.

MOULE J-MORPHIC

Le moule spécial Jolly J-Morphic rend la chaussure totalement ergonomique avec un optimal déroulement, une meilleure absorption d'énergie, une meilleure isolation thermique, un meilleur chaussement.

J-MORPHIC FORM

Die spezielle Jolly J-Morphic Form garantiert die perfekte Ergonomie des Schuhs dank des optimalen Abrollen des Fußes, bessere Energieaufnahme, Wärmeisolierung und Passform.

HORMA J-MORPHIC

La horma especial Jolly J-Morphic permite un total ergonomía del calzado con un optimal desarrollo, una mejor absorción de energía, un mejor aislamiento termico, una mejor ajuste al calzar.

Jolly ALUMINIUM TOE CAP



PUNTALE IN ALLUMINIO

Caratteristiche del puntale in alluminio 200J Jolly Scarpe: peso inferiore del 40% rispetto all'acciaio, resilienza invariata fino a -50°, elevata resistenza all'ossidazione, anallergico, non inquinante.

ALUMINIUM TOE CAP

Features of Jolly Scarpe 200J aluminium alloy toe cap: 40% lighter than steel, notch toughness stable up to -50°, high resistance to oxidation, anallergic, not polluting.

EMBOUT EN ALUMINIUM

Caracteristiques de l'embout en aluminium 200J Jolly Scarpe: 40% plus léger que l'acier, résilience inchangée jusqu'à -50°, forte résistance à l'oxydation, anallergique, non polluant.

ALUMINIUMVORDERKAPPE

Eigenschaften der Jolly Scarpe Aluminiumvorderkappe 200J: gewicht 40% geringer als Stahl, Schlagfestigkeit bis -50°, HöHE Oxydationsbeständigkeit, antiallergisch, nicht Umweltschädlich.

PUNTERA DE ALUMINIO

Características de la puntera en aluminio 200J Jolly Scarpe: 40% más ligero que el acero, la resiliencia estable hasta -50°, alta resistencia a la oxidación, antialérgica, no contaminante.

Jolly COMPO TOE CAP



PUNTALE IN COMPOSITO

Puntale con peso inferiore del 45% rispetto all'acciaio, materiale composito e fibre al silicio, resistente a 200J.

COMPOSITE TOE CAP

Toe cap 45% lighter than steel, composite material and silicon fibres, resistant to 200J.

EMBOUT EN COMPOSITE

Embout 45% plus léger que l'acier, matériau composite et fibres de silicium, résistant 200J.

ZEHENSCHUTZKAPPE COMPO

Schutzkappe 45% leichter als Stahlkappe, aus Verbundmaterial und Silizium Fasern, 200J Stoßfestigkeit.

PUNTERA DE COMPOSITE

Puntera 45% más ligero que el acero, compuesto de material y fibra de silicio, resistente a 200J.

Jolly STEEL TOE CAP



PUNTALE IN ACCIAIO

Puntale in acciaio con resistenza allo schiacciamento a 200J.

STEEL TOE CAP

Steel toe cap resistant to 200J.

EMBOUT EN ACIER

Embout en acier avec résistance à l'écrasement de 200J.

STAHLKAPPE

Stahlkappe mit 200J Druck- und Stoßfestigkeit.

PUNTERA DE ACERO

Puntera de acero resistente a 200J.

Jolly ANKLE PROTECTION SYSTEM



PARAMALLEOLO

Costituito da una protezione rigida che sostiene la caviglia e limita il rischio di distorsioni, e da speciale materiale ammortizzante che disperde e attutisce la forza provocata da impatti.

MALLEOLUS PROTECTION

Made of a rigid protection that supports the ankle and restricts the risk of sprains, and a special shock absorbing material that dissipates and reduces the force generated by impacts.

PROTECTION DE LA CHEVILLE

Constitué d'une protection rigide qui soutient la cheville et limite le risque de distorsion, et de matériel spécial amortisseur de chocs qui disperse et réduit la force provoquée par les impacts.

KNÖCHELSCHUTZ

Es wird einen festen Schutz des Malleolus eingefügt, um den Knöchel zu stützen und die Gefahr von Verzerrungen und schädlichen Prellungen zu begrenzen. Kombiniert mit spezielles Dämpfungsmaterial um die Kraft von schädlichen stoßen zu dämpfen.

PROTECCIÓN DE TOBILLO

Hecha de una protección del tobillo rígido que sostiene el tobillo y restringe el riesgo de esguinces, y un material amortiguador especial que disipa y reduce la fuerza generada por los impactos.

Jolly FLAME SHIELD SYSTEM



RESISTENZA AL CALORE

Le calzature Jolly con il flame shield system raggiungono valori migliorativi di isolamento al calore rispetto ai requisiti minimi della norma EN 15090:2012.

HEAT RESISTANCE

The Jolly footwear with the flame shield system reach higher standards of heat isolation than the ones required by the EN 15090:2012.

RÉSISTENCE À LA CHALEUR

Les chaussures Jolly avec système de protection de flamme atteignent un meilleur niveau d'isolement à la chaleur que celui requis par la norme EN 15090:2012.

HITZBESTÄNDIGKEIT

Sämtliche Jolly Schuhe mit dem Flame Shield System erreichen höheren Leistungen der Hitzebeständigkeit gegenüber der Mindestanforderungen der EN 15090:2012.

RESISTENCIA AL CALOR

El calzado Jolly con un sistema de protección de llama alcanza más alto niveles de aislamiento al calor de los requerido en la EN 15090:2012.

TECHNOLOGY



JOLLY QUICK-RELEASE SYSTEM



CERNIERA DIVISIBILE QUICK-RELEASE

Jolly quick-release system consente massima regolazione e precisione d'allacciatura, nonché la facilità di rilascio della medesima. La cerniera completamente divisibile permette una totale possibilità di pulizia.

TOTAL OPENING ZIPPER QUICK RELEASE

Jolly quick-release system allows the highest level of adjustment and precision of lacing, as well as the easiness of release of the footwear. The totally splittable zipper allows a complete cleaning possibility.

FERMETURE ÉCLAIR DIVISIBLE À OUVERTURE RAPIDE

Le système d'ouverture rapide Jolly permet un réglage précis et maximal du laçage et facilite le système de relâche de celui-ci. La fermeture éclair à ouverture totale permet un nettoyage complet de la botte.

REISSVERSCHLUSSSYSTEM QUICK-RELEASE

Jolly Quick-Release System ermöglicht die maximale Einstellung und Präzision des Verschlusses und sein einfaches Lösen. Der total teilbare Reißverschluss ermöglicht eine perfekte Reinigung des Stiefels.

CREMALLERA DIVISIBILE DE APERTURA RÁPIDA

El sistema Jolly de liberación rápida permite mejores niveles de precisión y ajuste de los cordones, así como la facilidad de liberación del calzado. La cremallera divisible con apertura total permite una limpieza completa.

JOLLY FLEX SYSTEM



SNODO ANTERIORE E/O POSTERIORE

Gli snodi imbottiti permettono al piede una corretta flessione nei punti giusti e la possibilità di eseguire una vasta gamma di movimenti durante la camminata, guida, salita/discesa di scale.

REAR AND/OR FRONT FLEXOR

The padded flexors allow a proper flexion of the foot in the correct areas, enabling a wide range of movements while walking, driving, going up and down the stairs.

ARTICULATION ARRIÈRE ET/OU DEVANT

Les articulations matelassées permettent au pied d'exécuter une flexion sur les points précis et offrent la possibilité d'exécuter une vaste gamme de mouvements, aussi bien pendant la marche, la conduction de véhicule ou pour monter et descendre des escaliers.

HINTER- UND/ODER VORDERGELENK

Die gepolsterten Gelenke ermöglichen dem Fuß das richtige Beugen an den richtigen Stellen sowie die Möglichkeit viele verschiedenen Bewegungen sowohl während des Gehens als auch beim Fahren oder beim Hinauf/Hinabsteigen von Leitern auszuführen.

ARTICULACIÓN TRASERA Y/O DELANTERA

Los flexores acolchados permiten la flexión del pie en las áreas correctas, permitiendo una amplia gama de movimientos mientras camina, conduce, sube y baja la escalera.

HIGH VISIBILITY



ALTA VISIBILITA'

Indica la presenza di tessuto e/o inserti con colore ad alta visibilità.

HIGH VISIBILITY

Indicates the presence of fabric and/or inserts with high visibility colour.

HAUTE VISIBILITÉ

Indique la présence de tissu et/ou inserts avec couleur à haute visibilité.

HÖHE SICHTBARKEIT

Gewebe und/oder Einsätze dass eine HöHE Sichtbarkeit erfordern.

ALTA VISIBILIDAD

Indica la presencia de tejido y/o elementos con color de alta visibilidad.

REAR LACING



ALLACCIATURA POSTERIORE

Permette la regolazione ottimale dell'allacciatura in base alla larghezza del polpaccio.

REAR LACING

Allows the optimal lacing regulation based on the width of the calf.

LAÇAGE ARRIÈRE

Il permet un ajustement optimal de laçage selon la largeur du mollet.

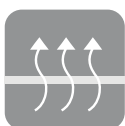
RÜCKSEITIGES SCHNÜRSYSTEM

Ermöglicht eine optimale Fixierung des Stiefels gemäss des Wadenumfangs.

CIERRE CON CORDONES TRASERO

Permite el ajuste optimal de los cordones en función de la anchura de la pantorrilla.

HIGH LEATHER/FABRIC TRANSPIRATION



ALTA TRASPIRAZIONE PELLAME/TESSUTO

I pellami, cordura e tessuti para-aramidici superano notevolmente i requisiti minimi della normativa EN ISO 20345.

HIGH LEATHER/FABRIC TRANSPIRATION

The leathers, cordura and para-aramidic fabrics go considerably over the minimum standards required by the EN ISO 20345.

HAUT NIVEAU D' IMPER RESPIRATION DU CUIR/TISSU

Les cuirs, cordura et les tissus para-aramide dépassent considérablement les exigences minimales requises par la normative EN ISO 20345.

HÖHE ATMUNGSAKTIVITÄT LEDER/GEWEBE

Leder, Cordura und Para-Aramid-Fasern liegen weit über den Mindestvorgaben der Europäischen Norm EN ISO 20345.

ALTO NIVEL DE TRANSPIRACIÓN DEL CUERO/TEJIDO

Cuero, cordura y para-aramida superan los valores mínimos requeridos por la norma EN ISO 20345.

FAST LACING SYSTEM



ALLACCIATURA RAPIDA

Speciali occhielli/ganci che permettono una rapida allacciatura o slacciatura.

FAST LACING SYSTEM

Special eyelets/hooks that allow a fast lacing or unlacing.

SYSTÈME DE LAÇAGE RAPIDE

Oeillets/crochets speciaux qui permettent un laçage ou délaçage rapide.

SCHNELL-SCHNÜRSYSTEM

Spezielle Ösen/Hacken zur schnellen Schnüren und Öffnen.

SISTEMA RAPIDO DE CIERRE POR CORDONES

Ojales/ ganchos especiales que permiten apretar y desabrochar rapidamente los cordones.



RAPID OFF-LACING SYSTEM



SGANCIO RAPIDO
Semplifica e velocizza lo slacciamento.

RAPID OFF-LACING SYSTEM
Simplifies and speeds unlacing.

OUVERTURE RAPIDE
Simplifie et accélère le délaçage.

SCHNELLAUSZIEH-SYSTEM
Erleichtert und beschleunigt das Öffnen.

APERTURA RAPIDA
Simplifica y acelera el desabroche de los cordones.

CHAINSAW RESISTANT



ANTITAGLIO SEGA A CATENA
Resistenza al taglio da sega a catena in conformità con la norma EN ISO 17249:2013:
Level 1: 20 m/sec
Level 2: 24 m/sec
Level 3: 28 m/sec.

CHAINSAW RESISTANT
Chainsaw cut resistance as required by the EN ISO 17249:2013 standard:
Level 1: 20 m/sec
Level 2: 24 m/sec
Level 3: 28 m/sec.

RÉSISTANT À LA COUPURE DE TRONÇONNEUSE
Résistance aux coupures par tronçonneuse en conformité à la norme EN ISO 17249:2013:
Niveau 1: 20 m/sec
Niveau 2: 24 m/sec
Niveau 3: 28 m/sec.

SCHNITTSCHUTZ
Kettensägeschnittschutz laut EN ISO 17249:2013:
Level 1: 20 m/sec
Level 2: 24 m/sec
Level 3: 28 m/sec.

RESISTENTE AL CORTE POR MOTOSIERRA
Resistente al corte por motosierra en conformidad con la norma EN ISO 17249:2013 standard:
Nivel 1: 20 m/seg
Nivel 2: 24 m/seg
Nivel 3: 28 m/seg.

FIRE RESISTANT



ANTIFIAMMA
Indica la funzione di protezione ai rischi nella lotta contro il fuoco.

FIRE RESISTANT
Indicates the function of protection from fire fighting risks.

ANTI FLAMME
Indique la fonction de protection contre les risques liés à la lutte anti-incendie.

FEUERBESTÄNDIG
Angabe der Schutzfunktion gegen Gefahren bei Feuerbekämpfung.

RESISTENTE A LA LLAMA
Indica la función de protección contra riesgos en combate a los incendios.

REAR ELASTIC STRIP



ELASTICO POSTERIORE
L'elastico posteriore permette una migliore calzatura poiché si adatta alla larghezza del polpaccio.

REAR ELASTIC STRIP
The rear elastic band allows a better fit because it suits the width of the calf.

ELASTIQUE ARRIÈRE
L'élastique arrière permet un meilleur chaussage parce qu'il s'adapte à la largeur du mollet.

RÜCKSEITIGER GUMMIZUG
Rückseitiger Gummizug am Oberschaft für einen optimalen Sitz dank der Wadenumfang Anpassung.

ELÁSTICO TRASERO
La cinta elástica trasera permite un mejor ajuste porque se adapta a la anchura de la pantorilla.

F.O.D.



SUOLA AUTOPULENTE
La conformazione del battistrada e dei tasselli è studiata per evitare la trattenuta del fango, pietre, terriccio.

SELF-CLEANING SOLE
Foreign objects and debris free granted by the peculiar structure of cleats and running surface.

SEMELLE AUTONETTOYANTE
La conformation de la semelle extérieure et de ses clous est conçue pour éviter la retenue de la boue, des cailloux et de la terre.

SELBSTREINIGENDE SOHLE
Die Strukturierung vom Profil und der Noppen ist darauf ausgelegt, das Verkleben und Verkleben von Schlamm, Steinen und Erde zu vermeiden.

SUELA AUTOLIMPIANTE
Libre de objetos extraños y desechos garantizado por su específica estructura con tacos.

LIGHTNESS



LEGGEREZZA
Indica che la calzatura è particolarmente leggera rispetto alla media di simili modelli nel mercato.

LIGHTNESS
Indicates that the footwear is particularly light compared to the average of similar models found in the market.

LÉGÈRETÉ
Indique que la chaussure est particulièrement légère en comparaison à la moyenne des modèles similaires disponibles sur le marché.

LEICHTHEIT
Ultraleichte Schuhe im Vergleich mit ähnlichen Modellen auf dem Markt.

LIGEREZA
Indica que el calzado es especialmente ligero comparado con la media de los modelos similares existentes en el mercado.

TECHNOLOGY



SRC CERTIFIED



CERTIFICATO SRC

Indica la resistenza allo scivolamento su piano di ceramica e acciaio.



SRC CERTIFIED

Indicates slip-resistance over ceramic and steel surfaces.



CERTIFIÉ SRC

Indique la résistance au glissement sur surface en céramique et acier.



SRC ZERTIFIZIERT

Rutschhemmung über Fläche Keramik und Stahl.



CERTIFICADO SRC

Indica el antideslizante sobre cerámica y superficie de acero.

PADDED COLLAR



COLLARINO IMBOTTITO

Il collarino imbottito migliora il comfort durante il piegamento della caviglia.

PADDED COLLAR

The padded collar improves comfort during the bending of the ankle.

COL MATELASSÉ

Le col matelassé améliore le confort pendant la flexion de la cheville.

MANSCHETTE GEPOLSTERT

Die gepolsterte Manschette verbessert der Tragekomfort bei Knöchelbeweglichkeit in Beugung.

COLLAR ALCOCHADO

El cuello acolchado mejora el confort durante la flexión del tobillo.

PU/RUBBER SOLE



SUOLA PU/GOMMA

Suola bicomponente di PU ammortizzante e battistrada in gomma, antiscivolo, antistatica, antiolio, resistente agli idrocarburi ed al calore per contatto (300°C).

PU/RUBBER SOLE

Bi-component sole composed by a shock-absorbing low density PU layer resistant to hydrolysis and a rubber running surface, antistatic, resistant to oil, petrol and contact heat (300°C).

SEMELLE PU/CAOUTCHOUC

Semelle bi-composant faite de matériel amortisseur en PU et recouverte de caoutchouc, résistante à l'hydrolyse, antistatique, anti-huile, antidérapante, résistante à la chaleur par contact (300°C).

SOHLE PU/GUMMI

Zweikomponentensohle mit dämpfendem PU auf die das Profil aus antistatischem, öfestem, rutschfestem, feuer- und hitzebeständigem (300°C) Spezialgummi aufgebracht wird.

SUELA PU/CAUCHO

La suela bi-componente compuesto por PU amortiguador de baja densidad y de una capa de caucho, resistente a la hidrólisis, antiestática, resistente al aceite, gasolina y calor por contacto (300°C).

PU SOLE



SUOLA PU

Suola in poliuretano ammortizzante resistente all'idrolisi, antistatica, antiscivolo, resistente agli idrocarburi e dotata di elevata proprietà di assorbimento di energia nel tallone.

PU SOLE

Shock-absorbing PU, hydrolysis resistant, antistatic, oil and petrol resistant. Non slip and with high energy absorption in the heel area.

SEMELLE PU

Semelle en PU amortissante, résistante à l'hydrolyse, antistatique, antidérapante, résistante aux hydrocarbures et pourvue d'une forte propriété d'absorption d'énergie au niveau du talon.

SOHLE PU

PU - Laufsohle, hydrolysebeständig, antistatisch, rutschfest, beständig gegen Kohlenwasserstoffe und mit höher Energieaufnahme im Absatz.

SUELA PU

Suela de PU amortiguador, resistente a la hidrólisis, antiestáticos, resistente al aceite y hidrocarburos, antideslizante y con alta absorción de energía en el talón.

RUBBER SOLE



SUOLA IN GOMMA

Suola in gomma nitrilica, antistatica, antiolio, antiscivolo, resistente al calore a 300°C, agli oli e idrocarburi, dotata di elevata resistenza all'usura ed assorbimento di energia nel tallone.

RUBBER SOLE

Nitrile rubber cemented sole, heat resistant at 300°C, antistatic, oil and petrol resistant, slip-resistant, high wear resistance and energy absorption on the heel.

SEMELLE EN CAOUTCHOUC

Semelle en caoutchouc nitrilique, antistatique, antidérapante, résistante à la chaleur à 300°C, aux huiles et aux hydrocarbures, haute résistance à l'usure et absorption d'énergie au niveau du talon.

GUMMI SOHLE

Laufsohle aus Nitrilgummi, antistatisch, rutschfest, beständig gegen Hitze 300°C Öle und Kohlenwasserstoffe, mit höher Abnutzungsfestigkeit und Energieaufnahme im Fersenbereich.

SUELA DE GOMA

Suela de caucho nitrilica, resistente al calor a 300°C, antiestáticos, resistente al aceite y hidrocarburos, antideslizante, alta resistencia al desgaste y absorción de energía en el talón.

REAL LEATHER SOLE



SUOLA IN VERO CUIOIO

La suola è 100% vero cuoio.

REAL LEATHER SOLE

The sole is 100% real leather.

SEMELLE EN CUIR VÉRITABLE

La semelle est 100% cuir véritable.

ECHTES LEDER SOHLE

Sohle 100% Echtes Leder.

SUELA EN CUERO GENUINO

Suela hecha en 100% cuero genuino.



GEAR CHANGE PROTECTION



PARALEVA
Protegge il piede e il tomaio durante il cambio marcia

GEAR CHANGE PROTECTION
Protects the foot and the upper while shifting gear

COUSSIN DE DÉPLACEMENT
Protège le pied pendant le changement de vitesse

SCHALTHEBELSCHUTZ
Schützt Fuß und Obermaterial beim Gangschalten

ALMOHADILLA DE DESPLAZAMIENTO
Protege el pie mientras que el cambio de marcha

METAL FREE FOOTWEAR



CALZATURA METAL FREE
Indica l'assenza di parti metalliche dalla calzatura.

METAL FREE FOOTWEAR
Indicates the absence of metal parts in the footwear.

CHAUSSURE SANS MÉTAL
INDIQUE L'ABSENCE DE COMPOSANT MÉTALLIQUE DANS LA CHAUSSURE

SCHUH METALLFREI
Keine metallischen Teile am Schuh.

CALZADO SIN METAL
Indica la ausencia de componente metálico en el calzado.

WATERPROOF



IMPERMEABILE
Le calzature Jolly superano le 300.000 flessioni previste dallo standard GORE-TEX e i modelli top di gamma raggiungono ben 500.000 flessioni.

WATERPROOF
Jolly footwear exceed 300.000 flexions as provided by the GORE-TEX standard and the top range models can reach even 500.000 flexions.

IMPERMÉABLE
Les chaussures Jolly excèdent les 300.000 flexions prévues par le standard GORE-TEX, tandis que les modèles top de gamme passent les 500.000 flexions.

WASSERDICHT
Jolly Stiefeln überschreiten 300.000 Biegungen gemäss GORE-TEX Standard, und die oberen Preisklasse Modelle erreichen die 500.000 Biegungen.

A PRUEBA DE AGUA
Jolly calzado supera las 300.000 flexiones establecido por los requisitos GORE-TEX y los modelos de alta gama pueden superar las 500.000 flexiones.

EXTENDED TOE LACING



ALLACCIATURA PROLUNGATA
I sistemi di allacciatura Cosmas® rispettano l'anatomia del piede e consentono di personalizzare la calzata ed il grado di fasciatura.

EXTENDED TOE LACING SYSTEM
Cosmas® lacing systems respect the anatomy of the foot and allow a snug fit.

LAÇAGE/FERMETURE PROLONGÉE
Les systèmes de laçage Cosmas® respectent l'anatomie du pied et permettent de personnaliser le chaussage et le degré de fermeture.

VERLÄNGERTE SCHNÜRUNG
Die Cosmas® schnürsysteme folgen die fuß-anatomie und ermöglichen eine individuelle passform und schnürungs-anpassung.

LAZADA PROLONGADA HASTA LA PUNTERA
Los sistemas de laçados Cosmas® respetan la anatomia del pie y permiten personalizar el ajuste y el nivel de laçado.

MOBILE LACING



ALLACCIATURA MOBILE
Favorisce la corretta flessione della tomaia e ne personalizza la vestibilità per una calzata piu' sicura e confortevole.

MOBILE LACING
This helps correct flexion of the upper, offering a safe, comfortable and customized fit.

LAÇAGE MOBILE
Favorise la correcte flexion de la tige et en personnalise l'ajustement pour un chaussage plus sûr et confortable.

MOBILES SCHNÜRSYSTEM
Ermöglicht die korrekte flexibilität des obermaterials und garantiert eine individuelle anpassung für höheren sowie sicheren tragekomfort.

LAÇADOS MOVILES
Los puntos moviles de ajuste ayudan a la flexión correcta de la parte superior, ofreciendo un ajuste seguro, confortable y personalizado.

LACE POCKET



TASCHINO PORTALACCI
Invisibile e funzionale per una maggiore sicurezza e praticità.

LACE POCKET
Invisible and functional for greater safety and comfort.

POCHETTE PORTE-LACETS
Invisible et fonctionnel pour une meilleure sécurité et praticité.

SCHNÜRSENKELTASCHE
Unsichtbar und funktionell für höhere sicherheit und nützlichkeit.

BOLSILLO PARA CORDONES
Invisible y funcional para mayor seguridad y confort.



COMFORT & PROTECTION

Elevato comfort climatico

La membrana GORE-TEX, il segreto nascosto all'interno delle calzature GORE-TEX, offre un comfort climatico elevato con qualsiasi tempo e in tutti gli ambienti di lavoro.

L'acqua non penetra, mentre il sudore fuoriesce.

La membrana GORE-TEX è costituita da microscopici pori che sono 20.000 volte inferiori ad una goccia d'acqua, ma 700 volte più grandi di una molecola di vapore acqueo.

Questa combinazione unica offre impermeabilità durevole nel tempo ed elevata traspirabilità.

Le calzature GORE-TEX mantengono i piedi asciutti e comodi.

High climate comfort

The GORE-TEX membrane – the hidden secret at the core of GORE-TEX Footwear – offers high climate comfort in all working weather conditions.

Water stays out while sweat escapes

The GORE-TEX membrane has microscopic pores 20,000 times smaller than a drop of water but 700 times larger than one water vapour molecule.

This unique combination provides durable waterproofness and high breathability.

GORE-TEX Footwear keep your feet dry and comfortable.



IMPERMEABILI 100 %

TRASPIRANTI

PROTETTIVI

100 % WATERPROOF

BREATHABLE

PROTECTIVE

GORE-TEX Extended Comfort Footwear



- Impermeabili nel tempo
- Altamente traspiranti
- Non isolate per consentire un'elevata perdita di calore

IDEALI PER I CLIMI CALDI e l'alternanza di attività all'aperto/al chiuso

- Durably waterproof
- Highly breathable
- Non insulated for high heat loss

SUITABLE FOR WARM WEATHER and combined outdoor/indoor activities



GORE-TEX Performance Comfort Footwear



- Impermeabili nel tempo
- Traspiranti
- Moderatamente isolate per un'ampia gamma di temperature

IDEALI PER IL TEMPO MUTEVOLE e un'ampia gamma di attività

- Durably waterproof
- Breathable
- Moderately insulated for a broad range of temperatures

SUITABLE FOR CHANGING WEATHER and a wide range of activities



GORE-TEX Insulated Comfort Footwear



- Impermeabili nel tempo
- Traspiranti
- Molto isolate per ottenere la massima ritenzione termica

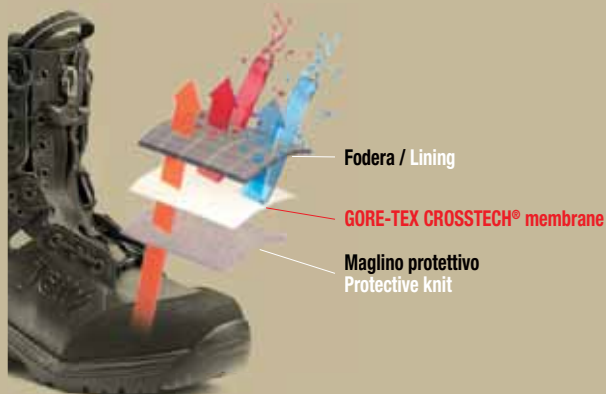
IDEALI PER I CLIMI FREDDI e le attività all'aperto in inverno

- Durably waterproof
- Breathable
- Highly insulated for maximum heat retention

SUITABLE FOR COLD WEATHER AND outdoor activities in winter



GORE-TEX CROSSTECH®



- Massima resistenza alla penetrazione dei liquidi
- Massima traspirazione
- Estremamente duratura

IDEALI PER LA PROTEZIONE & COMFORT Protezione da sangue e liquidi organici

- Superior liquid penetration resistance
- Highly breathable
- Extremely durable

SUITABLE FOR PROTECTION & COMFORT Protection against blood and body fluids



FIRE FIGHTERS



FEEL THE EVOLUTION

9381/GA

STIVALE ANTINCENDIO
CON NUOVO DESIGN ED
OTTIMA VESTIBILITA'

FIRE-FIGHTER BOOTS
WITH NEW DESIGN AND
GOOD FIT

BOTTE DE POMPIER,
AVEC NOUVEAU DESIGN
ET BONNE FIT

FEUERWEHRSTIEFEL MIT
NEUEM DESIGN UND GUTE
PASSFORM

BOTAS DE BOMBERO
CON NUEVO DISEÑO Y
ÓPTIMA CAIDA

FIRE GUARD 2.0



EN 15090:2012 F2A HI3 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.0-2.2 mm
Water-repellent leather 2.0-2.2 mm thick
Cuir hydrofuge, 2.0 - 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.0 - 2.2 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 2.0 - 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, antiscivolo SRC, resistente al calore a 300°C, elevata resistenza all'usura
Nitrile rubber cemented sole, heat resistant at 300°C, antistatic, oil and petrol resistant, high wear-resistant, slip-resistant SRC
Caoutchouc nitrilique, antistatique, antiderapante SRC, résistant à la chaleur à 300° C, aux huiles et aux hydrocarbures, haute résistance à l'usure
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, rutschfest SRC, kontaktwärmefest 300° C, öle und kohlenwasserstoffe
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

30 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-50

SUITABLE FOR

F



WEAR INDICATORS

TECHNOLOGY



9305/GA

STIVALE DALLE PRESTAZIONI SUPERIORI ESTREMAMENTE FLESSIBILE E CONFORTEVOLE

THE PULL-OUT BOOT WITH THE HIGHEST FLEXIBILITY AND COMFORT

BOTTES DE PERFORMANCE ÉLEVÉES, EXTRÊMEMENT SOUPLE ET CONFORTABLE

FEUERWEHRSTIEFEL MIT ÜBERDURCHSCHNITTlichen LEISTUNGEN, SEHR LEICHT UND KOMFORTABEL

BOTAS DE RENDIMIENTO SUPERIOR, EXTREMADAMENTE FLEXIBLE Y COMODO

FIRE PROFI 2.0



CE EN 15090:2012 F2A H13 GI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.0 – 2.2 mm
Water-repellent leather 2.0 – 2.2 mm thick
Cuir hydrofuge, 2.0 – 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.0 – 2.2 mm
cuero hidrófugo con espesor de 2.0 – 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antioil, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
38 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-50

SUITABLE FOR

F



REAR ELASTIC BAND

LEATHER HANDLES FOR DONNING

ANKLE PROTECTION SYSTEM

360° FLEXING SYSTEM



EASY PULL OUT SYSTEM

LONG LASTING RUBBER PROTECTION

WEAR INDICATORS



TECHNOLOGY



9300/GA

STIVALETTO MULTIACTIVITY LEGGERO E CONFORTEVOLE ADATTO ANCHE PER LE EMERGENZE	LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE MULTIACTIVITY HALF-BOOT, SUITABLE ALSO FOR EMERGENCIES	DEMI-BOTTES MULTI-ACTIVITES, LEGERES ET CONFORTEABLES, CONVIENT EGALEMENT AUX URGENCES	MULTIACTIVITY STIEFEL LEICHT UND KOMFORTABEL AUCH FÜR NOTFÄLLE GEEIGNET	BOTAS MEDIA CAÑA MULTI-ACTIVIDAD, LIGERO Y COMODO, TAMBIEN ADECUADO PARA EMERGENCIAS
-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

SUPERLEGGERA



CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.7 - 1.9 mm
Water-repellent leather 1.7 - 1.9 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.7 - 1.9 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.7 - 1.9 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.7 - 1.9 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX CROSSTECH®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antioiljo, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

23.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



9600/A

STIVALETTO MULTIACTIVITY LEGGERO E CONFORTEVOLE ADATTO ANCHE PER LE EMERGENZE	LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE MULTIACTIVITY HALF-BOOT, SUITABLE ALSO FOR EMERGENCIES	DEMI-BOTTES MULTI-ACTIVITES, LEGERES ET CONFORTEABLES, CONVIENT EGALEMENT AUX URGENCES	FEUERWEHRSTIEFEL GEEIGNET AUCH FÜR SUCHE-UND RETTUNGSEINSATZE	BOTAS MEDIA CAÑA MULTI-ACTIVIDADES, LIGERO Y COMODO, TAMBIEN ADECUADO PARA EMERGENCIAS
-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------

USAR RESCUER BOOT



CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 thick
Cuir hydrofuge 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero tratado para repeler el agua con espesor 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

100% PA

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, heat resistant at 300°C
Caoutchouc nitrilique, antistatique, resistente a la chaleur a 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, bis 300°C Wärmebeständig
Caucho de nitrilo, antiestática, resistente al calor a 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

22 cm SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



9052/A-C

STIVALE ANTINCENDIO
ADATTO ANCHE PER
OPERATORI SEARCH &
RESCUE E TRAINING

FIRE-FIGHTER BOOT
SUITABLE ALSO FOR
SEARCH & RESCUE AND
TRAINING ACTIVITIES

BOTTE DE POMPIER,
ADAPTÉE AUX RECHER-
CHES, SAUVETAGE ET
ACTIVITÉS DE FORMATION

FEUERWEHRSTIEFEL
GEEIGNET AUCH FÜR SU-
CHE-UND RETTUNGSEIN-
SATZE UND TRAINING

BOTAS DE BOMBERO, ADE-
CUADAS PARA BÚSQUEDA
Y RESCATE Y ACTIVIDADES
DE FORMACIÓN

SPECIALGUARD BOOT



CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.0 - 2.2 mm
Water-repellent leather 2.0 - 2.2 mm thick
Cuir hydrofuge, 2.0 - 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.0 - 2.2 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 2.0 - 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO CAMBRELLE®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

30 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-50

SUITABLE FOR



9016/A-C

STIVALE ANTINCENDIO
ADATTO ANCHE PER
OPERATORI SEARCH &
RESCUE E TRAINING

FIRE-FIGHTER BOOT
SUITABLE ALSO FOR
SEARCH & RESCUE AND
TRAINING ACTIVITIES

BOTTE DE POMPIER,
ADAPTÉE AUX RECHER-
CHES, SAUVETAGE ET
ACTIVITÉS DE FORMATION

FEUERWEHRSTIEFEL
AUCH GEEIGNET
FÜR SUCH-UND
RETTUNGSEINSATZE

BOTAS DE BOMBERO, ADE-
CUADAS PARA BÚSQUEDA
Y RESCATE Y ACTIVIDADES
DE FORMACIÓN

FIRELEATHER EVO BOOT



CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.0 - 2.2 mm
Water-repellent leather 2.0 - 2.2 mm thick
Cuir hydrofuge, 2.0 - 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.0 - 2.2 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 2.0 - 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO CAMBRELLE®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

34 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-50

SUITABLE FOR



9065/GA

STIVALE CON PROTEZIONE TAGLIO DA SEGA A CATENA LIVELLO 3

LEVEL 3 CHAINSAW CUT RESISTANT BOOT

NIVEAU 3. BOTTE RESISTANTE A LA COUPEURE DE TRONÇONNEUSE

FEUERWEHRSTIEFEL MIT KETTENSÄGEN-SCHNITTSCHUTZ NIVEAU 3

NIVEL 3. BOTA RESISTENTE AL CORTE DE MOTOSIERRA

CHALLENGER EVO BOOT



CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI AN SRC
EN ISO 17249:2013 CLASS 3

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.0 - 2.2 mm
Water-repellent leather 2.0 - 2.2 mm thick
Cuir hydrofuge 2.0 - 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.0 - 2.2 mm
Cuero tratado para repeler el agua con espesor 2.0 - 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, heat resistant at 300°C
Caoutchouc nitrilique, antistatique, resistente a la chaleur a 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, bis 300°C Wärmebeständig
Caucho de nitrilo, antiestática, resistente al calor a 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
30 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



9106/G

STIVALE ANTINCENDIO CON RESISTENZA ELETTRICA 500V

FIRE-FIGHTER BOOT WITH 500V ELECTRICAL RESISTANCE

BOTTE DE POMPIER, RESISTANCE ELECTRIQUE A 500V

FEUERWEHRSTIEFEL MIT ELEKTRISCHEM WIDERSTAND 500 V

BOTAS DE BOMBERO CON RESISTENCIA ELECTRICA A 500V

FIRE PROFI IS BOOT



CE EN 15090:2012 F2 HI3 CI AN SRC
EN 15090:2006 IS

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 2.4 - 2.6 mm
Water-repellent leather 2.4 - 2.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 2.4 - 2.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.4 - 2.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 2.4 - 2.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX CROSSTECH®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antiolio, resistente al calore a 300°C, resistenza elettrica oltre 20 giga ohms
Nitrile rubber, resistant to oil and heat at 300°C, electrical resistance above 20 giga ohms
Caoutchouc nitrile, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C, resistance électrique au-dessus de 20 giga ohms
Nitrilgummi, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C, mit HöHEm elektrischen Widerstand über 20 giga ohms
Caucho nitrilo, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C, resistencia eléctrica por encima de 20 ohms giga

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
39 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-50

SUITABLE FOR



SEARCH & RESCUE WILDFIRE



6530/GA

STIVALE PER OPERATORI FORESTALI E PER ANTINCENDIO BOSCHIVO

BOOT FOR FORESTRY WORKERS AND FOR WILDFIRES

BOTTE POUR OPERATEURS FORESTIERS ET POUR USAGE LORS D'INCENDIES DE FORÊTS

STIEFEL FÜR FORSTSTIEFEL DAS AUCH BEI WALDBRÄNDE GEEIGNET IST.

BOTIN PARA LOS TRABAJADORES FORESTALES Y PARA INCENDIOS FORESTALES

WILDLAND PRO



ISO 16073-6:2021 H13 E P A CR FO AN HRO CI SRC
CE EN 15090:2012 F1PA H13 AN CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle impermeabile con spessore 2.4-2.6 mm
Water-repellent leather 2.4-2.6 mm thick
Cuir hydrofuge 2.4-2.6 mm
Wasserabweisendes Leder, Stärke 2.4-2.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 2.4-2.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX CROSSTECH®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica e resistente al calore a 300° C
Nitrile rubber, antistatic, heat resistant at 300°C
Caoutchouc nitrilique, antistatique, résistant à la chaleur à 300° C
Nitrilgummi, antistatisch, bis 300° C, Wärmerbeständig
Caucho de nitrilo, antiestático, resistente al calor 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

24 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 35-50



SUITABLE FOR



TECHNOLOGY



6520/GA

SCARPOCINO PER
OPERATORI
FORESTALI E PER
ANTINCENDIO BOSCHIVOBOOT FOR FORESTRY
WORKERS AND FOR
WILDFIRESBOTTE POUR OPERA-
TEURS FORESTIERS
ET POUR USAGE
LORS D'INCENDIES DE
FORETSSTIEFEL FÜR
FORSTSTIEFEL DAS
AUCH BEI WALDBRÄNDE
GEEIGNET ISTBOTIN PARA LOS
TRABAJADORES
FORESTALES Y
PARA INCENDIOS
FORESTALES

WILDFIRE PRO



CE EN 15090:2012 F2A H13 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle scamosciata, impermeabile e traspirante con spessore 2.4-2.6 mm
Water-repellent and breathable suede leather 2.4-2.6 mm thick
Cuir en suède imperméable épaisseur 2.4-2.6 mm
Wasserabweisendes Wildleder, Stärke 2.4-2.6 mm
Resistente al agua con espesor de 2.4-2.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX CROSSTECH®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, heat resistant at 300°C
Caoutchouc nitrilique, antistatique, résistante à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, bis 300°C Wärmerbeständig
Caucho de nitrilo, antiestático, resistente al calor a 300 °C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

20 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49



SUITABLE FOR



TECHNOLOGY



9300/GA

STIVALETTO MULTIACTIVITY LEGGERO E CONFORTEVOLE ADATTO ANCHE PER LE EMERGENZE	LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE MULTIACTIVITY HALF- BOOT, SUITABLE ALSO FOR EMERGENCIES	DEMI-BOTTES MULTI- ACTIVITES, LEGERES ET CONFORTABLES, CONVIENT EGALEMENT AUX URGENCES	MULTIFUNKTIONS- STIEFEL LEICHT UND KOMFORTABEL AUCH FÜR NOTFÄLLE GEE- GNET	BOTAS MEDIA CAÑA MULTI-ACTIVIDADES, LIGERO Y COMODO, TAMBIEN ADECUADO PARA EMERGENCIAS
-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

SUPERLEGGERA



CE EN 15090:2012 F2A H13 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.7 - 1.9 mm
Water-repellent leather 1.7 - 1.9 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.7 - 1.9 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.7 - 1.9 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.7 - 1.9 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX CROSSTECH®

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
23.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



6221/GA

SCARPONCINO DI SICUREZZA IDONEO PER PROTEZIONE CIVILE ED EMERGENZE	SAFETY ANKLE BOOT SUITABLE FOR CIVIL PROTECTION AND EMERGENCIES	BOTTINE DE SÉCURITÉ POUR LA PROTECTION CIVILE ET URGENCES	SICHERHEITSSCHUH FÜR ZIVILSCHUTZ UND RETTUNGSPERSONAL	BOTIN DE SEGURIDAD, IDEAL PARA USO EN PROTECCIÓN CIVIL Y EMERGENCIAS
-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

RESCUER MID BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 CI HI WR HRO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
17 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 35-49

SUITABLE FOR



6205/GA

STIVALETTO
DI SICUREZZA
ESTREMAMENTE
LEGGERO CERTIFICATO
ANTISOMMOSSA E
PROTEZIONE CIVILE

EXTREMELY
LIGHTWEIGHT SAFETY
FOOTWEAR, CERTIFIED
FOR SPECIFIC USE AS
ANTI-RIOT BOOT AND
CIVIL DEFENCE

CHAUSSURES DE
SECURITE EXTRÊMEMENT
LEGERES, CERTIFIÉES
POUR UTILISATION EN
OPERATION ANTI-ÉMEUTE
ET PROTECTION CIVILE

SEHR LEICHTER SICHER-
HEITSSCHUH ZERTIFIZIERT
FÜR BESONDERE VERWEN-
DUNG FÜR EINHEITEN ZUR
AUFSTANDSBEKÄMPFUNG
UND ZIVILSCHUTZ

CALZADO DE SEGURIDAD
EXTREMADAMENTE
LIGERO, CERTIFICADO PARA
USO EN OPERACIONES
ANTIDISTURBIOS Y
DEFENSA CIVIL

PUBLIC ORDER BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 HRO HI CI WR AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antioilo e resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmebest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

23 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR



OPTIONAL

ART. 1RCE
ZIPPER



TECHNOLOGY



9600/A

STIVALETTO MULTIACTIVITY LEGGERO E CONFORTEVOLE ADATTO ANCHE PER LE EMERGENZE

LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE MULTIACTIVITY HALF-BOOT, SUITABLE ALSO FOR EMERGENCIES

DEMI-BOTTES MULTI-ACTIVITES, LEGERES ET CONFORTABLES, CONVIENT ÉGALEMENT AUX URGENCES

MULTIFUNKTIONS-STIEFEL, LEICHT UND KOMFORTABEL, GEEIGNET AUCH FÜR SUCHE-UND RETTUNGSEINSÄTZE

BOTAS MEDIA CAÑA MULTI-ACTIVIDADES, LIGERO Y COMODO, TAMBIEN ADECUADO PARA EMERGENCIAS

USAR RESCUER BOOT

CE EN 15090:2012 F2A HI3 CI AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

100% PA

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

22 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR



TECHNOLOGY



WORKWEAR & RESCUE



6221/GA

SCARPONCINO S3 METAL
FREE ESTREMAMENTE
TRASPIRANTE

S3 ANKLEBOOT, METAL
FREE, EXTREMELY
BREATHABLE

BOTTINE S3, SANS
METAL, EXTREMEMENT
RESPIRANTE

S3 SICHERHEITS-
SCHUH, METALLFREI,
SEHR ATMUNGSAKTIV

BOTIN S3, SIN METAL,
EXTREMADAMENTE
TRANSPIRANTE

RESCUER MID BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 CI HI WR HRO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA
Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA
PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
17 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 35-49

SUITABLE FOR

R WW

PADDED COLLAR

HIGH VISIBILITY

ENERGY ABSORPTION

ANTISLIP,
OIL & PETROL RESISTANT

FAST LACING SYSTEM

ABRASION RESISTANT



TECHNOLOGY



840/GA

STIVALETTO S3
REALIZZATO IN PELLE
IMPERMEABILE E
TRASPIRANTE

S3 ANKLE BOOT UPPER
MADE ENTIRELY OF
WATER-REPELLENT
BREATHABLE LEATHER

BOTTINE S3, TIGE EN
CUIR IMPERMEABLE ET
RESPIRANTE

S3 SICHERHEITS-
SCHUH, TOTAL LEDER,
WASSERABWEISEND
UND ATMUNGSAKTIV

BOTIN S3, TOTALMENTE
EN CUERO A
PRUEBA DE AGUA Y
TRASPIRANTE

DUTY BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 CI WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU a doppia densità, antistatica, antiolio
Double density PU, antistatic, resistant to oil
PU à double densité, antistatique, antihuil
Double density PU, antistatisch, ölbeständig
PU de doble densidad, antiestático, resistente al aceite

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
16 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



805/GA

CALZATURA PROFESSIONALE
MULTIFUNZIONE
IMPERMEABILE E
TRASPIRANTE

PROFESSIONAL
MULTIACTIVITY FOOTWEAR
WATER-REPELLENT
AND BREATHABLE

CHAUSSURE
PROFESSIONNELLE
IMPERMEABLE ET
RESPIRANTE

MULTIFUN-
KTIONS-SCHUH WAS-
SERABWEISEND UND
ATMUNGSAKTIV

CALZADO PROFESIONAL
MULTI-ACTIVIDADES
PRUEBA DE AGUA Y
TRASPIRANTE

HARDY LOW SHOE



CE EN ISO 20345:2011 S3 CI WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU a doppia densità, antistatica, antiolio
Double density PU, antistatic, resistant to oil
PU à double densité, antistatique, antihuil
Double density PU, antistatisch, ölbeständig
PU de doble densidad, antiestático, resistente al aceite

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
16 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR



6240/GA

SCARPOCINO S3
MULTIUSO ROBUSTO E
CONFORTEVOLE

COMFORTABLE
AND STRONG S3
MULTIACTIVITY ANKLE
BOOT

BOTTINE S3
MULTI-ACTIVITÉS
CONFORTABLE ET
SOLIDE

S3 FESTER UND
KOMFORTABLER
SICHERHEITSSCHUH

BOTIN S3 MULTI-
ACTIVIDADES, CÓMODO
Y FUERTE

CUMBRIA SAFE BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 CI HI WR HRO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
15 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR

R WW



PRO4WATER EVO

CALZATURA PER ATTIVITÀ
DI SOCCORSO E LAVORO
LEGATE ALL'AMBIENTE
ACQUATICO

FOOTWEAR FOR
IN-WATER RESCUE
ACTIVITIES

CHAUSSURE POUR
ACTIVITÉS DE SECOURS
ET DE TRAVAIL LIÉES AU
MILIEU AQUATIQUE

SCHUH FÜR HILFS- UND
ARBEITSAKTIVITÄTEN
BEI WASSERRETTUNG

CALZADO PARA
ACTIVIDADES DE
RESCATE EN AGUA

3PRO4W1



CE EN ISO 20347:2012 01 P HI CI HRO FO AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Tessuto tecnico Cordura®, rivestito con ghetta in neoprene
Cordura® technical material, coated with neoprene gaiter
Tissu technique Cordura®, revêtit avec guêtres en néoprène
Texturiertes nylon Cordura®, beschichtet mit neopren gamasche
Material técnico Cordura®, revestido de polaina en neopreno

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
LYCRA + NEOPRENE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, antiscivolo, resistente al calore
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat
Caoutchouc nitrile, antistatique, anti huile, résistant à la chaleur
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
21 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49

SUITABLE FOR

R WW



CHAMOIX GTX

SCARPONCINO PER IL SOCCORSO IN AMBIENTI SCOSCESI E MONTANI

ANKLE BOOT SUITABLE FOR IN STEEP AND MOUNTAIN ENVIRONMENTS

BOTTINE POUR L'USAGE EN ENVIRONNEMENT ABRUPTES OU MONTAGNEUX

SICHERHEITSSCHUH FÜR RETTUNGS-UND HILFS-DIENSTFUNKTIONEN AUF EXTREMES GELÄNDE

BOTIN IDEAL PARA ENTORNOS ESCARPADO O MONTANOSOS

3CHAMO



CE EN ISO 20347:2012 O3 HI WR AN HRO FO SRA

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle nabuk idrorepellente con spessore 2.4 - 2.6 mm
Water-repellent nubuck leather 2.4 - 2.6 mm thick
Cuir nubuck hydrofuge, 2.4 - 2.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Nubuk Leder, Stärke 2.4 - 2.6 mm
Cuero nubuck hidrófugo con espesor de 2.4 - 2.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
20.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-48

SUITABLE FOR



6310/GA

SCARPONCINO SPORTIVO OPERATIVO LEGGERO E CONFORTEVOLE PER OPERATORI DI PUBBLICA SICUREZZA

PROFESSIONAL MULTI-ACTIVITY FOOTWEAR, LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE

CHAUSSURE PROFESSIONNELLE MULTI-ACTIVITE'S LEGERE ET CONFORTABLE

MULTIFUNKTIONSSCHUH LEICHT UND KOMFORTABEL

CALZADO PROFESIONAL MULTI-ACTIVIDADES LIGERO Y COMODO

VIGILANT LOW SHOE



CE EN ISO 20345:2011 S3 HRO HI CI WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
12 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-48

SUITABLE FOR



RINO EVO 2.0 GTX

SCARPOCINO S3 METAL FREE PER IL SOCCORSO IN AMBIENTI SCOSCESI, MONTANI E PER LAVORI VERTICALI	METAL FREE S3 ANKLE BOOT SUITABLE FOR IN STEEP AND MOUNTAIN ENVIRONMENTS AND FOR VERTICAL WORK	BOTTINE S3, SANS METAL, POUR L'USAGE EN ENVIRONNEMENT ABRUPTES OU MONTA- GNEUX ET EN TRAVAIL EN VERTICAL	S3 SICHERHEITSSCHUH, METALLFREI, FÜR RETTUN- GS-UND HILFSDIENSTFUN- KTIONEN AUF EXTREMES GELÄNDE, BERGGEBIET UND EINSATZ AM HANG	BOTIN S3, SIN METAL, IDEAL PARA ENTORNÓS ESCARPADO O MON- TANOSOS Y TRABAJOS EN VERTICAL
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

3RIN02D



CE EN ISO 20345:2011 S3 HI WR AN HRO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle nabuk idrorepellente con spessore 2.0 - 2.2 mm
Water-repellent nubuck leather 2.0 - 2.2 mm thick
Cuir nubuck hydrofuge, 2.0 - 2.2 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Nubuk Leder, Stärke 2.0 - 2.2 mm
Cuero nubuck hidrófugo con espesor de 2.0 - 2.2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

EVA e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
EVA and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
EVA et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
EVA und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
EVA y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

20 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 35-49

SUITABLE FOR



TECHNOLOGY



POLICE & MILITARY



FEEL THE EVOLUTION



2335/GA

CALZATURA OPERATIVA DA UNIFORME, METAL-FREE, IDONEA PER PUBBLICA SICUREZZA E PROTEZIONE CIVILE

METAL-FREE OPERATIONAL UNIFORM BOOT SUITABLE FOR LAW ENFORCEMENT UNITS AND CIVIL DEFENCE

BOTTINE PROFESSIONNELLE POUR OPERATEURS D'ORDRE PUBLICQUE-SANS METAL

DIENSTKLEIDUNGSSCHUH FÜR POLIZEI UND ZIVILSCHUTZ, METALLFREIE

CALZADO DE UNIFORME PARA LA SEGURIDAD PUBLICA Y PROTECCIÓN CIVIL, SIN METAL

PATROL 2.0 MID



CE EN ISO 20347:2012 03 HI CI HRO WR FO AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.4-1.6 mm
 Cordura® and water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
 Cordura® et cuir hydrofuge 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
 Cordura® und wasserabweisendes Leder, stärke 1.4-1.6 mm
 Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.4-1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in PU e battistrada in gomma nitrilica, antiscivolo, resistente al calore a 300°C, agli olii e idrocarburi, antistatica

Soft PU midsole combined with nitrile rubber tread, slip-resistant, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C

Insert PU souple et semelle extérieure en caoutchouc nitrilique, antistatique, antidérapante, résistante à la chaleur à 300°C

PU und gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C

PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

16 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 35-51

SUITABLE FOR



SPEED-LACING SYSTEM



FAST LACING

ABRASION RESISTANT PROTECTIONS

SOFT PU FOR COMFORT AND SHOCK ABSORPTION



HIGH RUBBER PROFILE FOR FAST ROPING

TECHNOLOGY



2355/GA

CALZATURA OPERATIVA
DA UNIFORME, IDONEA
PER ATTIVITA' DI ORDINE
PUBBLICO E PROTEZIONE
CIVILE

OPERATIONAL
UNIFORM BOOT
SUITABLE FOR LAW
ENFORCEMENT UNITS
AND PATROLLING

BOTTINE
PROFESSIONNELLE
POUR OPERATEURS
D'ORDRE PUBLICQUE

DIENSTKLEIDUNGS-
SCHUH FÜR POLIZEI
UND ZIVILSCHUTZ

CALZADO DE
UNIFORME PARA LA
SEGURIDAD PUBLICA Y
PROTECCIÓN CIVIL

PATROL 2.0 HIGH



CE EN ISO 20347:2012 03 HI CI HRO WR FO AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.4-1.6 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4-1.6 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.4-1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in PU e battistrada in gomma nitrilica, antiscivolo, resistente al calore a 300°C, agli olii e idrocarburi, antistatica
Soft PU midsole combined with nitrile rubber tread, slip-resistant, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Insert PU souple et semelle extérieure en caoutchouc nitrilique, antistatique, antidérapante, résistante à la chaleur à 300°C
PU und gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

20 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 35-51

SUITABLE FOR



TECHNOLOGY



6205/GA

STIVALETTO PER
ORDINE PUBBLICO E
ANTISOMMOSSA

ANTI-RIOT AND PUBLIC
ORDER HALF-BOOT

DEMI-BOTTES POUR
OPÉRATIONS ANTI-
ÉMEUTES ET ORDRE
PUBLIC

SICHERHEITSSCHUH
FÜR EINSÄTZE BEI ORD-
NUNGSKRÄFTE UND FÜR
EINHEITEN ZUR AUF-
STANDSBEKÄMPFUNG

BOTAS DE MEDIA
CANÁ, ADECUADAS
PARA OPERACIONES
ANTIDISTURBIOS Y
ORDEN PÚBLICO

PUBLIC ORDER BOOT



CE EN ISO 20345:2011 S3 HRO HI CI WR AN SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 thick
Cuir hydrofuge 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero tratado para repeler el agua con espesor 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antioil, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

23 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR



OPTIONAL
ART. 1RCE
ZIPPER



TECHNOLOGY



9610/A

STIVALETTO
MULTIACTIVITY LEGGERO
E CONFORTEVOLE
ADATTO ANCHE PER LE
EMERGENZELIGHTWEIGHT AND
COMFORTABLE
MULTIACTIVITY HALF-
BOOT, SUITABLE ALSO
FOR EMERGENCIESDEMI-BOTTES MULTI-
ACTIVITES, LEGERES
ET CONFORTEABLES,
CONVIENT EGALEMENT
AUX URGENCESFEUERWEHRSTIEFEL
GEEIGNET AUCH
FÜR SUCHE-UND
RETTUNGSEINSATZEBOTAS MEDIA CAÑA
MULTI-ACTIVIDADES,
LIGERO Y COMODO,
TAMBIÉN ADECUADO
PARA EMERGENCIAS

DEFENDER



CE EN ISO 20345:2011 S3 HI HRO CI AN WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

TESSUTO PA E PES

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma nitrilica, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Nitrile rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc nitrile, antistatique, antihuilte, résistant à la chaleur à 300°C
Nitrilgummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho nitrilo, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

22 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR



ONLY AGAINST MINIMUM ORDER QUANTITY



6060/GA

STIVALETTO LEGGERO
E CONFORTEVOLE
PER OPERATORI DI
PUBBLICA SICUREZZACOMFORTABLE
LIGHTWEIGHT HALF-
BOOT FOR PUBLIC
POLICEDEMIE-BOTTE
CONFORTEABLE ET
LÉGERE POUR LA
POLICESCHUH FÜR POLIZEI, ZI-
VILSCHUTZ UND BUNDE-
SGRENZSCHUTZ, LEICHT
UND KOMFORTABEL.BOTAS DE MEDIA CAÑA
COMODA Y LIGERA
PARA LA SEGURIDAD
PUBLICA

LASER II BOOT



CE EN ISO 20347:2012 O3 HI HRO WR FO CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

20 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-47

SUITABLE FOR



6020/GA

STIVALETTO "ALL SEASON" LEGGERO PER OPERATORI DI PUBBLICA SICUREZZA E DI PROTEZIONE CIVILE

LIGHTWEIGHT "ALL SEASON" HALF-BOOT FOR PUBLIC ORDER, CIVIL PROTECTION AND POLICE

DEMIE-BOTTE LÉGÈRE "TOUTES SAISONS" POUR ORDRE PUBLIC, PROTECTION CIVILE ET POLICE

LEICHTER GANZJAHRESSCHUH FÜR POLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

BOTAS DE MEDIA CAÑA TODAS ESTACIONES, PARA ORDEN PÚBLICO, PROTECCIÓN CIVIL Y SEGURIDAD

STEALTH BOOT



CE EN ISO 20347:2012 03 HI HRO WR FO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU e gomma, antistatica, antioil, resistente al calore a 300°C
PU and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C
PU et caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
PU und Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
PU y caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

22.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-47

SUITABLE FOR



OPTIONAL

ART. 1RC5 ZIPPER



2000/G

SCARPONCINO PROFESSIONALE MULTIFUNZIONE LEGGERO E CONFORTEVOLE

PROFESSIONAL MULTIACTIVITY ANKLE BOOT, LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE

BOTTINE PROFESSIONNELLE MULTI-ACTIVITES LÉGÈRE ET CONFORTEBLE

MULTIFUNKTIONS-SCHUH LEICHT UND KOMFORTABEL

BOTIN PROFESIONAL MULTI-ACTIVIDADES LIGERO Y COMODO

LEGEND MID BOOT



CE EN ISO 20347:2012 02 HI HRO WR FO CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antioil, resistente al calore a 300°C
Antistatic rubber, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

15 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR



760/S

CALZATURA DA
UNIFORME PER
OPERATORI DI
PUBBLICA SICUREZZAPUBLIC SECURITY
AND POLICE UNIFORM
FOOTWEARCHAUSSURE D'
UNIFORME POUR
SECURITE PUBLIQUE ET
LA POLICEDIENSTKLEIDUNGS-
SCHUH FÜR POLIZEI
UND ZIVILSCHUTZCALZADO DE
UNIFORME PARA
SEGURIDAD PUBLICA

PARADE SHOE



CE EN ISO 20347:2012 02 WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.4 - 1.6 mm
Water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4 - 1.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.4 - 1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

Pelle di vitello
Soft black calfskin
Vollnarbiges Kalbsleder
Cuir vachette souple
Forro de piel de becerro

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Vero cuoio, antistatica
Genuine leather, antistatic
Cuir véritable, antistatique
Echtes Leder, antistatisch
Cuero genuino, antiestático

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

9.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 38-48

SUITABLE FOR

P



780/A

CALZATURA
MULTIFUNZIONALE E DA
UNIFORME, LEGGERA E
CONFORTEVOLEMULTIACTIVITY
UNIFORM FOOTWEAR,
LIGHTWEIGHT AND
COMFORTABLECHAUSSURE
D'UNIFORME MULTI-
ACTIVITES LEGERE ET
CONFORTABLEMULTIFUN-
KTIONS-
SCHUH LEICHT
UND KOMFORTABELCALZADO DE
UNIFORME
MULTIACTIVIDADES
LIGERO Y COMODO

DERBY 2.0



CE EN ISO 20347:2012 02 FO SRC HRO

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.4 - 1.6 mm
Water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4 - 1.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.4 - 1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

Pelle di vitello
Soft black calfskin
Vollnarbiges Kalbsleder
Cuir vachette souple
Forro de piel de becerro

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antiolio
Antistatic rubber, resistant to oil
Caoutchouc, antistatique, anti huile
Gummi, antistatisch, ölbeständig
Caucho, antiestático, resistente al aceite

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

10 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 38-48

SUITABLE FOR

P



2016/GA

CALZATURA METAL-FREE PER OPERATORI DI SICUREZZA, ESTREMAMENTE LEGGERA E CONFORTEVOLE

EXTREMELY LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE METAL-FREE ANKLE BOOT FOR POLICE

BOTTINE, SANS METAL, EXTREMEMENT LEGERE ET CONFORTABLE POUR LA POLICE

SCHUH OHNE METAL-TEILE, SEHR LEICHT UND KOMFORTABEL, FÜR POLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

BOTIN, SIN METAL, EXTREMADAMENTE LIGERO Y COMODO PARA LA SEGURIDAD

CITY LOW SHOE



CE EN ISO 20347:2012 O2 WR FO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.4 - 1.6 mm
Water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4 - 1.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.4 - 1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU antistatica, antiolio, con sistema di ventilazione
Antistatic PU, resistant to oil and with aeration system
PU, antistatique, anti huile, avec système de ventilation
PU, antistatisch, ölbeständig, mit Luftkanäle-System
PU, antiestático, resistente al aceite, con sistema de ventilación

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
11 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-49



SUITABLE FOR

P



2017/GA

CALZATURA METAL-FREE PER OPERATORI DI SICUREZZA, ESTREMAMENTE LEGGERA E CONFORTEVOLE

EXTREMELY LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE METAL-FREE FOOTWEAR FOR POLICE

CHAUSSURE SANS METAL, EXTREMEMENT LEGERE ET CONFORTABLE POUR LA POLICE

SCHUH OHNE METAL-TEILE, SEHR LEICHT UND KOMFORTABEL, FÜR POLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

CALZADO SIN METAL, EXTREMADAMENTE LIGERO Y COMODO PARA LA SEGURIDAD

ATHENA SHOE



CE EN ISO 20347:2012 O2 WR FO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.4 - 1.6 mm
Water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4 - 1.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.4 - 1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

PU antistatica, antiolio, con sistema di ventilazione
Antistatic PU, resistant to oil and with aeration system
PU, antistatique, anti huile, avec système de ventilation
PU, antistatisch, ölbeständig, mit Luftkanäle-System
PU, antiestático, resistente al aceite, con sistema de ventilación

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
10.5 CM SOLE INCL. (SIZE 38)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
EU 36-42



SUITABLE FOR

P



2005/G

CALZATURA PROFESSIONALE MULTIFUNZIONE LEGGERA E CONFORTEVOLE

PROFESSIONAL MULTI-ACTIVITY FOOTWEAR, LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE

CHAUSSURE PROFESSIONNELLE, MULTI-ACTIVITÉS LÉGÈRE ET CONFORTABLE

MULTIFUNKTIONSSCHUH LEICHT UND KOMFORTABEL

CALZADO PROFESIONAL MULTIACTIVIDADES LIGERO Y CÓMODO

LEGEND LOW SHOE



CE EN ISO 20347:2012 02 HI HRO WR FO CI SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antioilo, resistente al calore a 300°C
Antistatic rubber, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
11 CM SOLE INCL. (SIZE 42)TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR

P

640/A

DECOLTÈ DA UNIFORME, ESTREMAMENTE LEGGERO, FLESSIBILE E CONFORTEVOLE

UNIFORM DÉCOLLETÉ, EXTREMELY FLEXIBLE, LIGHTWEIGHT AND COMFORTABLE

CHAUSSURE D'UNIFORME DÉCOLLETÉE, EXTREMEMENT FLEXIBLE, LÉGÈRE ET CONFORTABLE

SOMMER UNIFORM-DAMENSCHUH, SEHR LEICHT, FLEXIBEL UND KOMFORTABEL

CALZADO DE UNIFORME ESTREMAMENTE LIGERO, FLEXIBLE Y CÓMODO

PARADE 2.0



CE EN ISO 20347:2012 0B A WRU FO SRA

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.4 - 1.6 mm
Water-repellent leather 1.4 - 1.6 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.4 - 1.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.4 - 1.6 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.4 - 1.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

Pelle di capretto
Soft beige goatskin
Ziegenleder
Cuir de chèvre plein fleur
Forro de piel de cabrito

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Vero cuoio e gomma, antistatica
Genuine leather and rubber, antistatic
Cuir véritable et caoutchouc, antistatique
Echtes Leder und gummi, antistatisch
Cuero genuino y caucho, antiestático

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
12,5 CM SOLE INCL. (SIZE 37)TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 35-42

SUITABLE FOR

P



**ALSO FOR
WOMEN**





7010/GA

STIVALETTO
PER OPERATORI
MOTOMONTATI DI
PUBBLICA SICUREZZA

PUBLIC SECURITY
MOTORCYCLE BOOT

BOTTE DE MOTO POUR
SECURITE PUBLIQUE

KRADSTIEFEL FÜR
POLIZEI

BOTA DE MOTO PARA
SECURIDAD PUBLICA

MOTOR GUARD BOOT 2.0



CE EN ISO 20347:2012 O3 HI CI WR AN HRO FO SRC
CE EN 13634:2017 IPA IPS WR FO SRC B WAD

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Antistatic rubber, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc, antistatique, antihuilé, résistante à la chaleur à 300°C
Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 °C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

32 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR

P

ANKLE AND SHIN
PROTECTORS

PERFECT
STABILITY

MAXIMUM
WATERPROOFING

LIGHTWEIGHT
AND COMFORTABLE



FUEL AND OIL
RESISTANT SOLE

TECHNOLOGY



7028/GA



STIVALE ESTIVO
PER OPERATORI
MOTOMONTATI DI
PUBBLICA SICUREZZA

SUMMER POLICE
MOTORCYCLE BOOT

BOTTE DE MOTO ÉTÉ
POUR LA POLICE

SOMMER KRADSTIEFEL
FÜR POLIZEI

BOTA DE MOTO
PARA VERANO PARA
SEGURIDAD PUBLICA

PATROL SUMMER BOOT



CE EN ISO 20347:2012 03 HI HRO WR AN FO SRC
CE EN 13634:2018 WR FO B SRC WAD

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Cordura® e pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Cordura® and water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cordura® et cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Cordura® und wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cordura® y cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Antistatic rubber, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

42 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR

P



7027/GA



STIVALE INVERNALE
PER OPERATORI
MOTOMONTATI DI
PUBBLICA SICUREZZA

WINTER POLICE
MOTORCYCLE BOOT

BOTTE DE MOTO HIVER
POUR LA POLICE

WINTER KRADSTIEFEL
FÜR POLIZEI

BOTA DE MOTO PARA
INVIERNO PARA
SEGURIDAD PUBLICA

PATROL BOOT



CE EN ISO 20347:2012 03 HI HRO WR AN FO CI SRC
CE EN 13634:2018 WR FO B SRC WAD

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle idrorepellente con spessore 1.8 - 2.0 mm
Water-repellent leather 1.8 - 2.0 mm thick
Cuir hydrofuge, 1.8 - 2.0 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes Leder, Stärke 1.8 - 2.0 mm
Cuero hidrófugo con espesor de 1.8 - 2.0 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Gomma antistatica, antiolio, resistente al calore a 300°C
Antistatic rubber, resistant to oil and heat at 300°C
Caoutchouc, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300°C
Gummi, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C
Caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300°C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

42 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-49

SUITABLE FOR

P



NORMATIVE MOTO A CONFRONTO

COMPARISON OF STANDARDS CONCERNING MOTORBIKES

LA NORMA EN ISO 20347:2012 SI APPLICA ALLE CALZATURE DA LAVORO PER USO PROFESSIONALE CHE GARANTISCONO LA SICUREZZA IN AMBIENTE LAVORATIVO.

LA NORMA MOTO EN 13634 SI APPLICA ALLE CALZATURE DI PROTEZIONE PER L'UTILIZZO DURANTE LA GUIDA DI MOTOCICLETTE IN AMBIENTE SPORTIVO (ALLENAMENTO E COMPETIZIONE) E USO GENERICO PER GUIDA SU STRADA.

JOLLY SCARPE VANTA UN'ESPERIENZA TRENTENNALE NELLA PRODUZIONE DI STIVALI DA MOTO.

INIZIANDO PROPRIO DALLO STIVALE PER L'UTILIZZO SPORTIVO HA MESSO A DISPOSIZIONE IL SUO KNOW-HOW ESTENDENDOLO ANCHE AL MONDO DELLE CALZATURE PER USO PROFESSIONALE, DOVE COMPLETA LA SUA COLLEZIONE DI CALZATURE PER LA POLIZIA CON GLI STIVALI DA MOTO.

SI TRATTA QUINDI DI STIVALI CONFORTEVOLI PER UN UTILIZZO PROLUNGATO E QUOTIDIANO, CON LA GARANZIA DEL RISPETTO DEI REQUISITI NECESSARI AL MONDO PROFESSIONALE COME INDICATO DALLO STANDARD EUROPEO; NON SOLO PRODOTTI CHE ADEMPONO ALLE RICHIESTE NORMATIVE CHE REGOLAMENTANO L'AMBIENTE SPORTIVO (EN 13634)

THE EN ISO 20347:2012 STANDARD APPLIES TO WORK SHOES FOR PROFESSIONAL USE THAT GIVES GREATER LEVELS OF SAFETY.

MOTORCYCLE STANDARD EN 13634 APPLIES TO PROTECTIVE FOOTWEAR FOR USE WHILE RIDING MOTORCYCLES IN A SPORTING ENVIRONMENT (TRAINING AND COMPETITION) AND FOR GENERAL USE WHILE DRIVING ON THE ROAD.

ORIGINATING IN SPORTING FOOTWEAR, JOLLY HAS ALSO EXPLOITED ITS KNOW-HOW IN DEVELOPING FOOTWEAR FOR PROFESSIONAL USE, INCLUDING A COLLECTION OF POLICE MOTORCYCLE BOOTS.

STARTING WITH SPORTING BOOTS, HAS EXPLOITED ITS KNOW-HOW ALSO IN THE FOOTWEAR FOR PROFESSIONAL USE SECTOR, ROUNDING OFF ITS COLLECTION OF POLICE FOOTWEAR WITH MOTORCYCLE BOOTS.

THESE BOOTS ARE, THEREFORE, COMFORTABLE FOR PROLONGED, DAILY USE, AND GUARANTEE COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS NECESSARY FOR THE PROFESSIONAL WORLD AS INDICATED BY THE EUROPEAN STANDARD, NOT SIMPLY PRODUCTS THAT MEET THE REQUIREMENTS OF THE STANDARDS THAT GOVERN THE SPORTS ENVIRONMENT (EN 13634).

	7027/GA	7028/GA	7010/GA
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS	EN ISO 20347 - EN ISO 13634	EN ISO 20347 - EN ISO 13634	EN ISO 20347 - EN ISO 13634
Permeabilità al vapore acqueo del tomaio - B Water steam permeability of the upper - B	X	X	X
Resistenza allo scivolamento della calzatura - SRC (SRA+SRB) Shoe slip resistance - SRC (SRA + SRB)	X	X	X
Resistenza agli olii e idrocarburi della suola - FO Resistance to oils and hydrocarbons of the sole - FO	X	X	X
Resistenza alla penetrazione d'acqua della calzatura - WR Water penetration resistance of the shoe - WR	X	X	X
Assorbimento energia nella zona del tallone - E Shock absorption in the heel seat area - E	X	X	X
Resistenza della suola al calore per contatto - HRO Contact heat resistance of the sole - HRO	X	X	X
Antistaticità della calzatura - A Shoe anti-static performance - A	X	X	X
Resistenza della penetrazione d'acqua del tomaio - WRU Water penetration resistance of the upper - WRU	X	X	X
Isolamento al calore della calzatura - HI Shoe heat insulation - HI	X	X	X
Isolamento al freddo della calzatura - CI Shoe cold insulation - CI	X	X	X
Resistenza alla perforazione del fondo - P Perforation resistance of the mid-sole - P	X	X	X
Protezione della caviglia - AN Ankle protection - AN	X	X	X
Abrasion da impatto Impact abrasion	liv. 2	liv. 1	liv. 2
Taglio da impatto Impact cut	liv. 2	liv. 2	liv.2
Rigidità traversa Rigidity of the vamp	liv. 2	liv.2	liv.1
Protezione dagli urti della caviglia - IPA Ankle impact protection - IPA			X
Protezione contro gli urti - IPS Impact shock protection - IPS			X
Assorbimento e desorbimento sottopiede e plantare - WAD Absorption and desorption of insole and arch support - WAD	X	X	X

MILITARY & SECURITY

COSMAS® WAS BORN IN 1971 AS A HANDICRAFT COMPANY IN THE MONTEBELLUNA DISTRICT, THE FAMOUS FOOTWEAR PRODUCTION AREA IN THE PROVINCE OF TREVISO, ITALY. SINCE THE BEGINNING THE LINE OF BUSINESS IS BASED ON THE RESEARCH AND MANUFACTURING OF HIGH-QUALITY AND TECHNOLOGICALLY ADVANCED PRODUCTS. THE ACHIEVEMENT OF THE ISO 9001 EUROPEAN CERTIFICATION IS THE WARRANTY OF THE QUALITY OF COSMAS® MANUFACTURING PROCESS AND ADVANCED TECHNICAL KNOW-HOW.



COSMAS®

professional use only



DESERT X 2.0 GTX

SCARPONCINO OPERATIVO MILITARE, IDONEO SU TERRENI ROCCIOSI, SCOSCESI E IMPERVI

HALF BOOT FOR MILITARY OPERATIONS, SUITABLE FOR STEEP, ROCKY AND UNEVEN GROUNDS

CHAUSSURE D'INTERVENTION MILITAIRE, INDIQUEE POUR LES TERRAINS ROCHUEUX, ESCARPES ET DIFFICILES

MILITÄR EINSATZSTIEFEL GEEIGNET FÜR EXTREMES GELÄNDE UND BERGGEBIETE

BOTA DE MEDIA CAÑA PARA OPERACION MILITAR, IDEAL EN TERRENOS ROCOSOS, ESCARPADOS Y DIFICILES

3DESERT2



CE EN ISO 20347:2012 03 HI AN HRO WR FO SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBERMATERIAL / CUBIERTA

Pelle scamosciata Perwanger® idro con spessore 1.6-1.8 mm e tessuto antistrappo con microfibra forata
 Water-repellent Perwanger® suede leather 1.6-1.8 mm thick, hardwearing tear-proof with perforated microfiber
 Cuir en suède Perwanger® imperméable avec épaisseur 1.6-1.8 mm et tissu anti-déchirement avec microfibra
 Perwanger® idro Wildleder, Dicke mm 1.6-1.8 und reissfestes Gewebe mit loch-mikrofaser
 Cuero de ante repelente al agua Perwanger®- espesor de 1.6-1.8 mm, tejido anti-rasgado con microfibra perforada

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in pu ammortizzante e battistrada Vibram® foura', antiscivolo, antistatica, antiolio, resistente al calore a 300° C
 Sole with cushioning system in pu and Vibram® foura' tread , anti-slip, antistatic, resistant to oil and heat at 300° C
 Semelle intercalaire en pu amortissant et patin Vibram® foura' , antidérapant, antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300° C
 Zwischensohle aus schockabsorbierendes pu und Vibram® foura' laufsohle, rutschfest, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C
 Intersuela con sistema de amortiguación en pu y piso Vibram® foura, antideslizante, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
 20,5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS
 UK 3-13

SUITABLE FOR



PERFORATED MICROFIBRE



LACE POCKET

BACK PULLER

ANKLE PROTECTION

FLEX POINT

EXTENDED TOE LACING

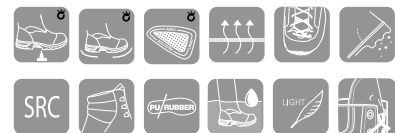
REVERSE STITCHING

PERWANGER®
 LIGHT WAXED SUEDE LEATHER



EXCELLENT RIGIDITY FOR UNEVEN GROUNDS

TECHNOLOGY



STIVALETTO ESTIVO

STIVALETTO LEGGERO, ADATTO PER AVIOLANCI E ATTIVITA' OPERATIVE

LIGHT HALF BOOT FOR MILITARY OPERATION, LEISURE ACTIVITIES AND HUNTING

BOTTINE LÉGÈRE, INDIQUÉE POUR LE PARACHUTISME ET LES ACTIVITÉS OPERATIONNELLES

LEICHTER EINSATZSTIEFEL GEEIGNET FÜR FALLSCHIRMJÄGER

BOTA DE MEDIA CAÑA LIGERA, IDEAL PARA OPERACION MILITAR Y PARAACAIDA

3STILEG



CE EN ISO 20347:2012 01 P HRO HI AN FO SRA



TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle pienofiore idro e traspirante con spessore 2.2-2.4 mm e Cordura® antistrappo
Water-repellent breathable full grain leather, 2.2-2.4 mm thick, tear-proof Cordura®
Cuir pleine fleur imperméabilité et respirabilité avec épaisseur 2.2-2.4 mm et Cordura® tissu anti-déchirement
Vollnarben Leder, wasserabweisend und atmungsaktiv, mm 2.2.-2.4 and reissfestes Gewebe Cordura®
Cuero plena flor repelente al agua y respirable, espesor de 2.2-2.4 mm, Cordura® anti-rasgado

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in pu ammortizzante e battistrada Vibram® foura', antiscivolo, antio-lio, resistente al calore a 300° C
Sole with cushioning system in pu and Vibram® foura' tread, anti-slip, resistant to oil and heat at 300° C
Semelle intercalaire en pu amortissant et patin Vibram® foura', antidérapant, anti huile, résistante à la chaleur à 300° C
Zwischensohle aus schockabsorbierendes pu und Vibram® foura' laufsohle, rutschfest, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C
Intersuela con sistema de amortiguación en pu y piso Vibram® foura, antidesli-zante, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
23 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMANOS
UK 3-13

OPTIONAL
ART. 1RC5
ZIPPER

SUITABLE FOR



BURIAN GTX

STIVALETTO QUATTRO STAGIONI DA COMBATTIMENTO, IDONEO AL LANCIO

ALL SEASON COMBAT HALF BOOT, SUITABLE FOR PARATROOPERS

BOTTINE DE COMBAT "ALL SAISON", INDIQUÉE POUR LE PARACHUTISME

GANZJAHRESKOMBA-TSTIEFEL IDEAL FÜR FALLSCHIRMJÄGER

BOTA DE MEDIA CAÑA ADAP-TADA A TODAS LAS ESTACIO-NES PARA COMBATE, IDEAL PARA PARAACAIDISTAS Y PARA OPERACIONES MILITARES

3BURIAL



CE EN ISO 20347:2012 03 HI WR AN HRO FO CI SRA



TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle pienofiore idro e traspirante con spessore 2.2-2.4 mm
Water-repellent breathable full grain leather 2.2-2.4 mm thick
Cuir pleine fleur imper respirant avec épaisseur 2.2-2.4 mm
Vollnarben Leder, wasserabweisend und atmungsaktiv, mm 2.2.-2.4
Cuero plena flor repelente al agua y respirable, espesor de 2.2-2.4 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in pu ammortizzante e battistrada Vibram® foura', antiscivolo, antio-lio, resistente al calore a 300° C
Sole with cushioning system in pu and Vibram® foura' tread, anti-slip, resistant to oil and heat at 300° C
Semelle intercalaire en pu amortissant et patin Vibram® foura', antidérapant, anti huile, résistante à la chaleur à 300° C
Zwischensohle aus schockabsorbierendes pu und Vibram® foura' laufsohle, rutschfest, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C
Intersuela con sistema de amortiguación en pu y piso Vibram® foura, antidesli-zante, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 ° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
25 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMANOS
UK 3-13

SUITABLE FOR



3KS19

STIVALETTO LEGGERO
QUATTRO STAGIONI
PER ATTIVITA' DI
COMBATTIMENTO E
ORDINE PUBBLICO

ALL SEASON COMBAT
HALF BOOT SUITABLE
FOR COMBAT AND
PUBLIC ORDER
ACTIVITIES

BOTTINE DE COMBAT
LEGERE "ALL SAISON"
POUR LES ACTIVITES
DE COMBAT ET
L'ORDRE PUBLIC

LEICHTER KAMPF-
STIEFEL FÜR VIER
JAHRESZEITEN FÜR
KAMPFaktivitäten UND
ÖFFENTLICHE ORDNUNG

BOTA DE MEDIO CAÑA
LIGERA ADAPTADA A
TODAS LAS ESTACIONES
PARA COMBATE Y
ORDEN PUBLICO

3KS19



TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle nabuk idrorepellente con spessore 2,0-2,2 mm
Water-repellent nubuck leather 2,0-2,2 mm thick
Cuir nubuck hydrofuge avec épaisseur 2,0-2,2 mm
Wasserabseindes nubuk Leder, Stärke 2,0,2,2 mm
Cuero nubuck hidrófugo con espesor de 2,0-2,2 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX EXTENDED

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in PU ammortizzante e battistrada in gomma, antistatica, antioilo, autopulente

Sole with cushioning system in PU and rubber tread, antistatic ,oil resistant and self cleaning

Semelle intercalaire en PU amortissant Patin en caoutchouc , antistatique, anti huile, autonettoyante

Zwischensole aus shockabsorbierendes PU und Gummi Laufsohle, antistatisch, ölbeständig, selbstreinigend

Intersuela con sistema de amortiguación en PU y piso en caucho, antiestático, resistente al aceite, autolimpiante

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
19 CM SOLE INCL. (SIZE 270)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMANOS
MONDOPOINT 225-325

SUITABLE FOR



M.O.U.T. GTX

STIVALETTO QUATTRO
STAGIONI ESTREMAMENTE
LEGGERO PER POLIZIA,
PORTAVALORI, GUARDIE,
SECURITY

EXTREMELY LIGHT, FOUR
SEASON HALF BOOT
IDEAL FOR POLICE,
SECURITY, GUARDS

BOTTINE "ALL SEASON"
EXTREMEMENT LEGERE
POUR POLICE, CHAUFFEURS
DE FURGON BLINDE,
GARDIENS, SECURITY

SEHR LEICHTER
GANZJAHRESSTIEFEL
FÜR POLIZEI,
GELDTTRANSPORTER,
WACHEN UND SECURITY

BOTA DE MEDIA CAÑA
ADAPTADA A TODAS LAS
ESTACIONES, IDEAL PARA
POLICIA, AGENTES DE LA
SEGURIDAD, GUARDIAS

3MOUT



CE EN ISO 20347: 2012 03 HI HRO FO WR SRC

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle pienofiore idro e traspirante con spessore 1.8-2.0 mm, resistente Cordura® antistrappo
Water-repellent breathable full grain leather 1.8-2.0 Thick and tear-proof Cordura®
Cuir pleine fleur imper respirant avec épaisseur 1.8-2.0 mm et cordura® tissu anti-déchirement
Vollnarben leder, wasserabweisend und atmungsaktiv, mm 1.8-2.0 Und reissfestes gewebe Cordura®
Cuero plena flor repelente al agua y respirable, espesor de 1.8-2.0 mm y Cordura® anti-rasgado

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO
GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in EVA ammortizzante e battistrada in gomma, antistatica, antioilo, resistente al calore a 300°C

Sole with cushioning system in EVA and rubber, antistatic, resistant to oil and heat at 300°C

Semelle intercalaire en EVA amortissant et patin en caoutchouc, antistatique, antihuil, résistante à la chaleur à 300°C

Zwischensole aus schockabsorbierendes EVA und gummi laufsohle, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300°C

Intersuela con sistema de amortiguación en EVA y piso en caucho, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300 °C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO
21,5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES
LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMANOS
UK 4-13

SUITABLE FOR



CHAMOIX GTX

SCARPONCINO PER ATTIVITA' DA COMBATTIMENTO IN AMBITO MONTANO/FORESTALE

COMBAT ANKLE BOOT, SUITABLE OR MOUNTAIN/FOREST ENVIRONMENT

CHAUSURE POUR ACTIVITE DE COMBAT EN ZONES DE MONTAGNE/FORÊT

COMBAT HALB STIEFEL IDEAL FÜR GEBIRGS-UND WALDGEBIETEN

BOTA DE MEDIA CAÑA DE COMBATE, IDEAL PARA LOS ENTORNOS MONTAÑOSOS Y FORESTALES

3CHAMO



CE EN ISO 20347:2012 O3 HI WR AN HRO FO SRA

TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle nabuk idrorepellente con spessore 2.4 - 2.6 mm
Water-repellent nubuck leather 2.4 - 2.6 mm thick
Cuir nubuck hydrofuge, 2.4 - 2.6 mm d'épaisseur
Wasserabweisendes nubuk Leder, stärke 2.4 - 2.6 mm
Cuero nubuck hidrófugo con espesor de 2.4 - 2.6 mm

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Intersuola in pu ammortizzante e battistrada Vibram® foura', antistatica, antiolio, resistente al calore a 300° C

Sole with cushioning system in pu and Vibram® foura' tread, antistatic, resistant to oil and heat at 300° C

Semelle intercalaire en pu amortissant et patin Vibram® foura', antistatique, anti huile, résistante à la chaleur à 300° C

Zwischensohle aus schockabsorbierendes pu und Vibram® foura' laufsohle, antistatisch, ölbeständig, kontaktwärmefest 300° C

Intersuela con sistema de amortiguación en pu y piso Vibram® foura, antiestático, resistente al aceite, resistente al calor hasta 300° C

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

20.5 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 36-48

SUITABLE FOR



FURY GTX

STIVALETTO QUATTRO STAGIONI ESTREMA-MENTE LEGGERO PER POLIZIA, PORTAVALORI, GUARDIE, SECURITY

EXTREMELY LIGHT, ALL SEASON HALF BOOT SUITABLE FOR POLICE, SECURITY, GUARDS

BOTTINE "ALL SAISON" EXTREMEMENT LEGERE POUR POLICE, CHAUFFEURS DE FURGON BLINDÉ, GARDIENS, SECURITY

SEHR LEICHTER GAN-ZJAHRESSTIEFEL FÜR POLIZEI, GELDTRANSPORTER, WACHEN UND SECURITY

BOTA DE MEDIA CAÑA ADAPTADA A TODAS LAS ESTACIONES, IDEAL PARA POLICIA, AGENTES DE LA SEGURIDAD, GUARDIAS

3FURY



TOMAIA / UPPER / TIGE / OBEMATERIAL / CUBIERTA

Pelle pienofiore idro e traspirante con spessore 1.8-2.0 mm, resistente Cordura® antistrappo

Water-repellent breathable full grain leather 1.8-2.0 Thick and tear-proof Cordura®

Cuir pleine fleur imper respirant avec épaisseur 1.8-2.0 mm et Cordura® tissu anti-déchirement

Vollnarben Leder, wasserabweisend und atmungsaktiv, mm 1.8-2.0 Und reissfestes gewebe Cordura®

Cuero plena flor repelente al agua y respirable, espesor de 1.8-2.0 mm y Cordura® anti-rasgado

FODERA / LINING / DOUBLURE / FUTTER / FORRO

GORE-TEX PERFORMANCE

SUOLA / SOLE / SEMELLE / SOHLE / SUELA

Battistrada in gomma antiscivolo, autopulente e con trazione a 360° Rubber sole, anti-slip, self-cleaning, provides traction at 360°

Patin en caoutchouc, antiderapant, autonettoyante, traction à 360° Gummi laufsohle, 360° zugfestigkeit, selbstreinigend und rutschfest

Piso en caucho, antideslizante, autolimpiante y tracción de 360°

ALTEZZA / HEIGHT / HAUTEUR / HÖHE / ALTO

22 CM SOLE INCL. (SIZE 42)

TAGLIE / SIZE RANGE / GAMME DE TAILLES

LIEFERBARE GRÖSSEN / TAMAÑOS

EU 39-49

SUITABLE FOR



**OPTIONAL
ART. 1RC5
ZIPPER**














RECOMMENDATIONS







PAGE	CODE	FIRE	RESCUE	WORKWEAR	WILDFIRE	POLICE	MILITARY	RANGER
13	9381/GA	☑						
14	9305/GA	☑						
15	9300/GA	☑	☑		☑			
15	9600/A	☑	☑		☑			
16	9052/A-C	☑	☑		☑			
16	9016/A-C	☑	☑		☑			
17	9065/GA	☑	☑					
17	9106/G	☑						
19	6530/GA	☑	☑		☑			

PAGE	CODE	FIRE	RESCUE	WORKWEAR	WILDFIRE	POLICE	MILITARY	RANGER
20	6520/GA	☑	☑		☑			
21	6221/GA		☑					☑
22	6205/GA		☑			☑	☑	
26	840/GA		☑	☑		☑		
26	805/GA		☑	☑				
27	6240/GA		☑	☑				
27	3PRO4W1		☑	☑				
28	3CHAMO		☑	☑			☑	☑
28	6310/GA		☑	☑				
29	3RINO2D		☑	☑			☑	☑

PAGE	CODE	FIRE	RESCUE	WORKWEAR	WILDFIRE	POLICE	MILITARY	RANGER
	2335/GA							
31						☑	☑	☑
	2355/GA							
32						☑	☑	☑
	6205/GA							
33						☑	☑	☑
	9610/A							
34			☑			☑	☑	
	6060/GA							
34						☑	☑	☑
	6020/GA							
35						☑	☑	☑
	2000/G							
35						☑		
	760/S							
36						☑		
	780/A							
36						☑		

PAGE	CODE	FIRE	RESCUE	WORKWEAR	WILDFIRE	POLICE	MILITARY	RANGER
	2016/GA							
37						☑		
	2017/GA							
37						☑		
	2005/G							
38						☑		
	640/A							
38						☑		
	7010/GA							
41						☑		
	7027/GA							
42						☑		
	7028/GA							
42						☑		

RECOMMENDATIONS

PAGE	CODE	FIRE	RESCUE	WORKWEAR	WILDFIRE	POLICE	MILITARY	RANGER
	3DESERT2							
45			☑			☑	☑	☑
	3STILEG							
46			☑			☑	☑	☑
	3BURIAL							
46			☑			☑	☑	☑
	3KS19							
47			☑	☑		☑	☑	☑
	M.O.U.T. GTX							
47						☑	☑	☑
	3FURY							
48						☑	☑	☑



INFORMATIVE NOTE

LEGENDA SIMBOLI DI MARCATURA SECONDO LE NORME APPLICABILI



EN 15090:2012	TIPO 1: idoneo per interventi esterni e antincendio boschivo; nessuna protezione contro la perforazione, nessuna protezione della punta, nessuna protezione da rischi chimici (tuttavia le caratteristiche antiperforazione e protezione punta possono essere presenti come requisiti opzionali);
	TIPO 2: idoneo per tutti gli interventi di lotta all'incendio e di salvataggio per i quali la protezione contro la perforazione e la protezione della punta sono necessarie; nessuna protezione da rischi chimici;
	TIPO 3: idoneo per tutti gli interventi di lotta all'incendio e di salvataggio per i quali la protezione contro la perforazione e la protezione della punta sono necessarie, inclusa la protezione da rischi chimici.
	HI₁ Isolamento al calore 150°C/30 min
	HI₂ Isolamento al calore 250°C/20 min
	HI₃ Isolamento al calore 250°C/40 min
	T Puntale di sicurezza (marcatore valida solo per Tipo 1)
	R Rigidità del bordo puntale a 500 N (marcatore valida solo per Tipo 1)
EN ISO 20345:2011	SB Sicurezza Base con puntale di sicurezza "200J"
	S1 Comprende SB + zona del tallone chiusa ed inoltre E, A, FO
	S2 Comprende S1 ed inoltre WRU
	S3 Comprende S2 + suola con rilievi ed inoltre P
EN ISO 20347:2012	OB Requisiti di base
	O1 Comprende OB + Zona del tallone chiusa ed inoltre A, E
	O2 Comprende O1 ed inoltre WRU
	O3 Comprende O2 + suola con rilievi ed inoltre P

REQUISITI SPECIFICI SECONDO EN ISO 20345/20347

E	Absorbimento di energia nella zona del tallone
A	Calzatura antistatica
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
WR	Calzatura resistente all'acqua
P	Resistenza alla perforazione del fondo
CI	Isolamento dal freddo (-17°C/30 min)
HI	Isolamento dal calore (150°C/30 min)
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola (300°C/60 sec)
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola
CR	Resistenza al taglio del tomaio
AN	Protezione della caviglia
M	Protezione metatarsale
SRA	Resistenza allo scivolamento su piano ceramica
SRB	Resistenza allo scivolamento su piano acciaio
SRC	Resistenza allo scivolamento A+B ceramica + acciaio

EXPLANATION OF MARKING SYMBOLS ACCORDING TO APPLICABLE STANDARDS



EN 15090:2012	TIPO 1: outdoor interventions, fire and wildland firefighting; no protection against penetration, no toe protection, no protection against chemical hazards (the properties related to penetration and toe protection however, can be present as optional);
	TIPO 2: all fire suppression and rescue interventions where protection against penetration, and toe protection are needed, no protection against chemical hazards;
	TIPO 3: all fire suppression and rescue interventions where protection against penetration and toe protection are needed, including protection against chemical hazards.
	HI₁ Insulation against heat at 150°C/30 min
	HI₂ Insulation against heat at 250°C/20 min
	HI₃ Insulation against heat at 250°C/40 min
	T Internal toe cap 200 J (marking only valid for Type 1 boots)
	R Rigidity of the toepuff at 500 N (marking only valid for Type 1 boots)
EN ISO 20345:2011	SB Safety Basic footwear with "200J" safety toe cap
	S1 As SB, closed seat region plus E, A and FO
	S2 As S1 plus WRU
	S3 As S2 plus P and cleated sole
EN ISO 20347:2012	OB Basic requirements
	O1 As OB, closed seat region plus E and A
	O2 As O1 plus WRU
	O3 As O2 plus P and cleated sole

SPECIFIC REQUIREMENTS ACCORDING TO EN ISO 20345/20347

E	Energy absorbing heel
A	Antistatic footwear
WRU	Resistance of upper to water penetration and absorption
WR	Waterproof footwear
P	Penetration resistant midsole
CI	Cold insulation (-17°C/30 min)
HI	Heat insulation (150°C/30 min)
HRO	Resistance of the sole to heat on contact (300°C/60 sec)
FO	Resistance of the sole to fuel oil
CR	Resistance of upper to cutting
AN	Ankle protection
M	Metatarsal protection
SRA	Slip resistance on ceramic surface
SRB	Slip resistance on steel surface
SRC	Slip resistance A+B ceramic+steel

LÉGENDE DES SYMBOLES DE MARQUAGE SELON LES NORMES APPLICABLES



EN 15090:2012	TIPO 1: chaussures indiquées pour les interventions extérieures, lutte contre l'incendie et feu de forêt; aucune de résistance à la perforation, aucun embout protecteur, aucune protection contre les risques chimiques (toutefois, les caractéristiques de perforation et de l'embout peuvent être présentes comme optionnelles);
	TIPO 2: chaussures indiquées pour toutes les opérations de lutte contre l'incendie et de sauvetage, où la résistance à la perforation et l'embout de protection sont nécessaires, aucune protection contre les risques chimiques;
	TIPO 3: chaussures indiquées pour toutes les opérations de lutte contre l'incendie et de sauvetage, où la résistance à la perforation et l'embout de protection sont nécessaires, y compris la protection contre les risques chimiques.
	HI₁ Isolation contre la chaleur 150°C/30 minutes
	HI₂ Isolation contre la chaleur 250°C/20 minutes
	HI₃ Isolation contre la chaleur 250°C/40 minutes
	T Embout de sécurité (marquage prévu seulement pour le Type 1)
	R Rigidity du bord de l'embout à 500 N (marquage prévu seulement pour le Type 1)
EN ISO 20345:2011	SB Sécurité de base avec embout de sécurité "200J"
	S1 Comprend SB, zone du talon fermée + E, A et FO
	S2 Comprend S1 et WRU
	S3 Comprend S2 + P et semelle avec dessins en relief
EN ISO 20347:2012	OB Prescriptions de base
	O1 Comprend O1 et WRU
	O2 Comprend O1 ed inoltre WRU
	O3 Comprend O2 + P et semelle avec dessins en relief

CARACTERISTIQUES SPECIFIQUES SELON EN ISO 20345/20347

E	Absorption d'énergie sur la zone du talon
A	Chaussure antistatique
WRU	Pénétration et absorption d'eau de l'empeigne
WR	Chaussure résistant à l'eau
P	Résistance à la perforation du fond
CI	Isolation contre le froid (-17°C/30 min)
HI	Isolation contre la chaleur (150°C/30 min)
HRO	Résistance à la chaleur par contact de la semelle (300°C/60 sec)
FO	Résistance de la semelle aux hydrocarbures
CR	Résistance au cisaillement de l'empeigne
AN	Protection de la cheville
M	Protection métatarsienne
SRA	Résistance au glissement sur céramique
SRB	Résistance au glissement sur acier
SRC	Résistance au glissement A+B céramique+acier

ZEICHENERKLÄRUNG DER SYMBOLE NACH DEN ANWENDBAREN STANDARDS



EN 15090:2012	TIPO 1: Außeneinsätze, Brand- und Waldbrandbekämpfung; kein Schutz gegen Durchtritt, kein Zehenschutz, kein Schutz gegen chemische Gefahren. (auf jeden Fall können die Ausstattungen bez. Durchtritt und Zehenschutz als Option vorhanden sein);
	TIPO 2: Sämtliche Brandbekämpfungs- und Rettungseinsätze, bei denen Schutz gegen Durchtritt und Zehenschutz benötigt werden, kein Schutz gegen chemische Gefahren;
	TIPO 3: Sämtliche Brandbekämpfungs- und Rettungseinsätze, bei denen Schutz gegen Durchtritt und Zehenschutz benötigt wird, einschließlich des Schutzes gegen chemische Gefahren.
	HI₁ Hitzeisolation (150°C/30 Min)
	HI₂ Hitzeisolation (250°C/20 Min)
EN ISO 20345:2011	HI₃ Hitzeisolation (250°C/40 Min)
	T Zehenschutzkappe 200 Joule (nur gültig für Typ 1)
	R Steifheit der Zehenkappenkante 500 N (nur gültig für Typ 1)
	SB Grundsicherheitsanforderungen mit Zehenschutzkappe "200J"
	S1 Umfasst SB, geschlossener Fersenbereich sowie E, A und FO
EN ISO 20347:2012	S2 Umfasst S1 sowie WRU
	S3 Umfasst S2 sowie P und profilierte Sohle
	OB Grundanforderungen
EN ISO 20347:2012	O1 Umfasst OB, geschlossener Fersenbereich sowie E und A
	O2 Umfasst O1 sowie WRU (WRU)
	O3 Umfasst O2 sowie P und profilierte Sohle

BESONDERE ANFORDERUNGEN GEMASS EN ISO 20345/20347

E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich
A	Antistatischer Schuh
WRU	Wasserdurchtritt und -aufnahme des Oberleders
WR	Wasserbeständige Schuhe
P	Durchtrittssicherheit
CI	Kälteisolation (-17°C/30 Min)
HI	Wärmeisolation (150°C/30 Min)
HRO	Wärmebeständigkeit bei Sohlenkontakt (300°C/60 Sek)
FO	Benzinbeständigkeit der Sohle
CR	Schnittfestigkeit des Obermaterials
AN	Knöchelschutz
M	Mittelfußschutz
SRA	Rutschhemmung über Fläche Keramik
SRB	Rutschhemmung über Fläche Stahl
SRC	Rutschhemmung A+B Keramik+Stahl

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE MARCADO DE ACUERDO CON LAS NORMAS APLICABLES



EN 15090:2012	TIPO 1: idóneo para intervenciones externas y antincendios forestales, ninguna protección contra perforación, ninguna protección de la punta, ninguna protección por riesgos químicos (sin embargo dichas características pueden estar presentes como requisitos opcionales).
	TIPO 2: idóneo para todas las intervenciones de lucha contra incendios y de salvamento para los cuales la protección contra la perforación y la protección de la punta son necesarias; ninguna protección contra riesgos químicos.
	TIPO 3: idóneo para todas las intervenciones de lucha contra incendios y de salvamento para los cuales la protección contra la perforación y la protección de la punta son necesarias incluida la protección contra riesgos químicos.
	HI₁ Aislamiento frente al calor 150°C/30 min
	HI₂ Aislamiento frente al calor 250°C/20 min
EN ISO 20345:2011	HI₃ Aislamiento frente al calor 250°C/40 min
	T Puntera de seguridad (marca prevista solo por el Tipo 1)
	R Rigidez del borde de la puntera 500 N (marca prevista solo por el Tipo 1)
	SB Seguridad Básica con puntera de seguridad "200J"
	S1 comprende SB, zona del talón cerrada y además E, A y FO
EN ISO 20347:2012	S2 comprende S1 y además WRU
	S3 comprende S2 y además P, suela con relieve
	OB Requisitos básicos
EN ISO 20347:2012	O1 OB + Zona del talón cerrada Propiedades antiestáticas (A) Absorción de energía en la zona del talón (E)
	O2 O1 + Penetración y absorción de agua del empeine (WRU)
	O3 O2 + Suela con relieves Resistencia a la perforación (P)

REQUISITI SPECIFICI SECONDO EN ISO 20345/20347

E	Absorción de energía en la zona del talón
A	Calzado antiestático
WRU	Penetración y absorción de agua del empeine
WR	Calzado resistente al agua
P	Resistencia a la perforación
CI	Aislamiento frente al frío (prueba a -17 °C)
HI	Aislamiento frente al calor (prueba a 150 °C)
HRO	Resistencia de la suela al calor por contacto (prueba a 300°C)
FO	Resistencia de la suela a los hidrocarburos
CR	Resistencia del empeine al corte
AN	Protección del tobillo
M	Protección metatarsial
SRA	Superficie: cerámica estándar Lubricante: agua y detergente
SRB	Superficie: acero Lubricante: glicerina
SRC	SRA + SRB

TABLE OF SIZES

EU	36	37	38	39	40	41	42		44	45	46	47	48	49	50
UK	3 ½	4	5	6	6 ½	7	8	9	9 ½	10	11	12	12 ½	13	14
US	4	5	5 ½	6 ½	7	7 ½	8 ½	9 ½	10	11	11 ½	12 ½	13 ½	14	15

AFTER MARKET



ART. 1PLAS.VERDE
INSOCK
SCS THIN



ART. 1PLAJ.NERO
INSOCK
SCS STANDARD



ART. 1 PLAG.BLUE
INSOCK
SCS THICK



ART. 1PLA4
LEATHER
FOOTBED



ART. 1RCN
ZIPPER
9381/GA
9052/A
9065/GA



ART. 1RCF
ZIPPER
9300/GA



ART. 1CURV
ANATOMIC
SLIDER



ART. 1RCE
ZIPPER
6200/GA - 6205/GA
9600/A



ART. 1RC5
ZIPPER
6020/GA
3STILEG
3FURY



ART. 1CORK
SLIDE
STRING



ART. 1CURJ
SLIDE
FASTENER

P.O.P.



ART. 1ESTE
Espositore da terra in
cartone per 10 scarpe.

Carton floor display for
10 pair shoes.

ACCESSORIES



ART. 1SPRA
SPRAY (Confezione da 12 pezzi)
Impermeabilizzante all'acqua per
Nabuk, scamosciati e pelle pieno
fiore e per tomaie in tessuto
(Kevlar®, Cordura®).

SPRAY (BOX 12 pcs)
Waterproofing spray for Nabuk,
split suede, fullgrain leather,
and for textile uppers (Kevlar®,
Cordura®).



ART. 1CREM
CREMA (Confezione da 12 pezzi)
Impermeabilizza, protegge,
pulisce e lucida tutte le calzature
in pelle.

CREAM (BOX 12 pcs)
Neutral waterproofing treatment
cream for leather footwear.



FEEL THE EVOLUTION





FEEL THE EVOLUTION



JOLLY SCARPE S.P.A.

Via G. Ferraris, 51 - 31044 MONTEBELLUNA (TV) ITALY
 TEL. +39 0423 666411 - FAX +39 0423 666421
 www.jollyscarpe.com - info@jollyscarpe.com

ISO 9001 QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 14001 ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM

Per la conferma dei dati tecnici riportati nel presente catalogo contattare l'agente o distributore di zona o la ditta produttrice.

Please contact your area agent/distributor or the manufacturer for the confirmation of the technical data indicated in this catalogue.

Für die Bestätigung der technischen Angaben dieses Katalogs, wenden sie sich bitte an dem Vertreter/Großhändler Ihres Gebietes oder an der Herstellungsfirma.

Pour la confirmation des données techniques indiquées dans ce catalogue veuillez contacter l'agent, l'importateur ou la société productrice.

GORE-TEX CROSSTECH®

©2014 W. L. Gore&Associates GmbH. GORE®, GORE®

e disegni sono marchi della W. L. Gore&Associates. TEGT2110L08-10.